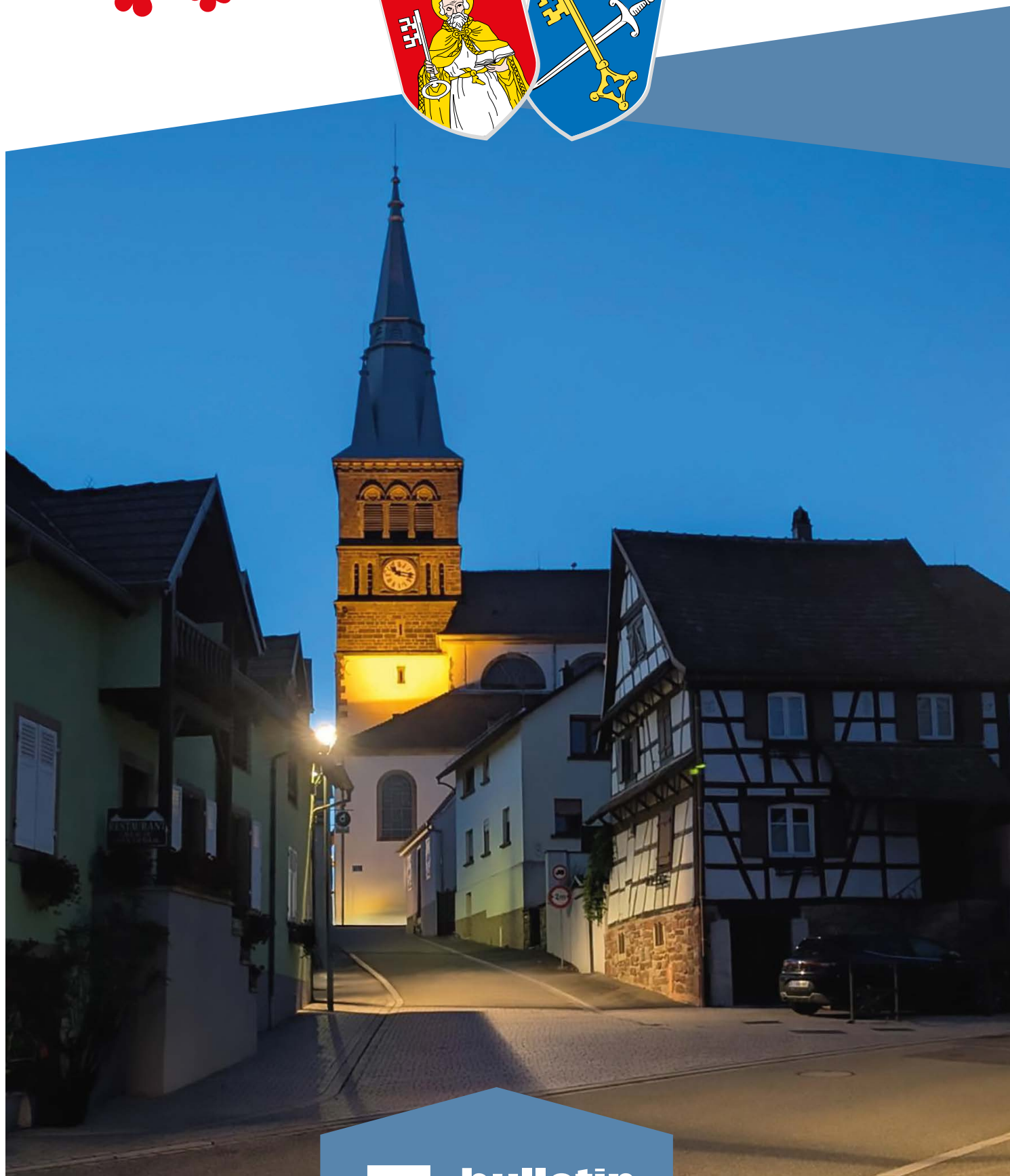
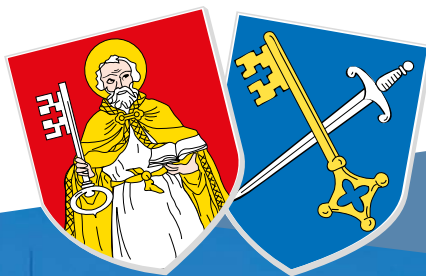




HOCHFELDEN

SCHAFFHOUSE-SUR-ZORN



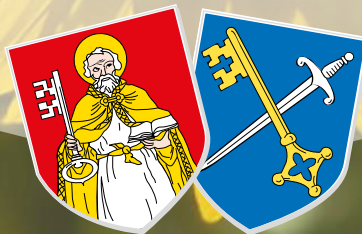
14
N°

bulletin
municipal

JUILLET 2026

Sommaire

Mots des Maires	3 - 4	Les amis de la maison de retraite	48
Commune	5 - 24	Club de l'amitié	49
Comité des Fêtes	25 - 26	Paroisse Protestante	50
Collège Gustave Doré	27-29	Paroisse Catholique	51
École maternelle	30-31	ADSBH	52
Association Parents d'élèves	32	La Hochfeldoise	52-53
AAPPMA	32	Alhonas	54
Association fruitière	33	Caritas	55
Amicale Sapeurs-Pompiers	34 - 35	Une Rose Un Espoir / Gym Loisirs	56
UNACITA / Souvenir Français	36	Club Bien-être / APCH	57
UNC / BAGHEERA	37	Triathlon	58
Batterie fanfare de Hochfelden	38	Natation	59
Vehrele	39	HDH	60-61
Harmonie de Hochfelden	40	ASH	62-64
École de musique	41	Karaté Club	64
Chorale Sainte-Cécile	42	FC Schaffhouse	65
Chorale Schaffhouse	42	Tennis Club	66
Club imagine	43	Zorn TT	67
TAH	44 - 46	CCPZ	68
FC Schaffouse théâtre	47	Calendrier des manifestations	69
Arche	48	État civil	70 - 71



Directeur de la publication : Philippe DETTLING, Maire. **Réalisation :** La commission de communication dirigée par l'adjointe au Maire Carine DURR et les membres de la commission : Michèle GARCIA, Jean Luc KAUFFMANN, Laurence VOLLMAR, Philippe ULRICH, Christophe LUTZ, Pierre SCHOTT, Liliane GAESSLER, Carine VOGLER, Mélanie COLLIGNON, Laetitia GLASSER, Océane WELKER, Muriel HADI, Corinne VALENTIN.

Nous remercions chaleureusement tous les photographes et personnes ayant contribué à la réalisation de notre bulletin d'information. Conception et impression : Parmentier Imprimeurs - Dépôt légal juillet 2026.

Mot du Maire

**Chères habitantes,
chers habitants,**



Voilà déjà les premiers mois de ce mandat qui se sont écoulés. Pour beaucoup d'élus, il s'agit d'une première expérience au sein du conseil municipal, puisque 12 des 29 élus qui composent aujourd'hui notre assemblée ont rejoint l'équipe municipale. Avec mes cinq adjoints et notre Maire délégué, nous avons à cœur de mettre notre énergie, nos compétences et notre enthousiasme au service de notre commune et de ses habitants. Ceci dans la droite lignée de nos anciens élus et du Maire Georges PFISTER que je remercie pour le travail accompli pendant leurs mandats.

Ces premiers mois n'ont pas toujours été simples. Le contexte financier, marqué par une absence de nouvelles subventions, nous a conduits à privilégier la prudence et à concentrer nos efforts sur des réalisations concrètes et utiles au quotidien. Ainsi, la passerelle reliant la rue de Bouxwiller au lotissement Les Sources va être réalisée, tout comme la remise en état des étangs de pêche, un lieu apprécié par de nombreux habitants et visiteurs.

Si cette année peut être qualifiée d'année de transition, elle nous permettra de préparer l'avenir. Plusieurs projets importants mobilisent déjà notre attention. Aux côtés de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn, nous travaillons à la concrétisation du futur complexe scolaire, un investissement essentiel pour nos enfants et pour l'attractivité de notre territoire.

Nous accompagnons également le projet d'extension de la Brasserie Météor, fleuron économique local, dont le développement constitue une opportunité pour l'emploi et le dynamisme de notre commune.

Merci à nos employés, qu'ils soient de l'atelier ou de la mairie qui participent activement à garantir un environnement où chacun se sent bien, en sécurité et respecté dans la vie de tous les jours.

Je souhaite également adresser mes remerciements les plus sincères aux bénévoles qui font vivre nos près de cinquante associations. Sport, culture, solidarité, loisirs, patrimoine : leur engagement contribue chaque jour à créer du lien entre les générations et à faire de notre commune un lieu où il fait bon vivre. Soyez assurés que la municipalité restera à leurs côtés.

Ce premier mandat est pour moi une responsabilité importante, mais aussi une formidable aventure humaine. Je mesure chaque jour la confiance que vous nous avez accordée. Avec l'ensemble de l'équipe municipale, nous continuerons à travailler avec sérieux, proximité et détermination pour répondre à vos attentes et préparer l'avenir de notre commune.

Je vous souhaite une excellente lecture de ce bulletin municipal et de très beaux moments au sein de notre commune.

**Bien cordialement,
Votre Maire
Philippe DETTLING**



Mot du Maire délégué

Chers concitoyens,

En mars dernier, vous avez placé votre confiance dans la liste « L'expérience pour construire l'avenir ». À travers ce geste, vous nous avez confié la responsabilité de notre commune.

Permettez-moi, en tant que Maire délégué de Schaffhouse-sur-Zorn, et au nom de l'ensemble des élus, de vous remercier pour la confiance que vous nous avez accordée.

Avec notre équipe, nous allons agir avec dynamisme et détermination, dans l'intérêt général de nos communes respectives. Notre mission première consistera à rester disponibles et au plus proche de vous.

Nous mettrons en œuvre les différents projets évoqués lors du mandat précédent et continuerons à investir, afin de vous garantir le meilleur cadre de vie possible.

Toute l'équipe municipale se joint à moi pour remercier Cécile BRAUN, Maire déléguée de Schaffhouse-sur-Zorn lors du précédent mandat, pour son implication, sa disponibilité et son dévouement au service de nos concitoyens.

Il me reste à vous souhaiter, à toutes et à tous, un bel été et d'agréables vacances.

Prenez bien soin de vous et de vos proches lors des épisodes caniculaires qui nous sont annoncés.



**Votre Maire délégué
Christophe LUTZ**



Horaires d'ouverture à compter du 04/05/2026

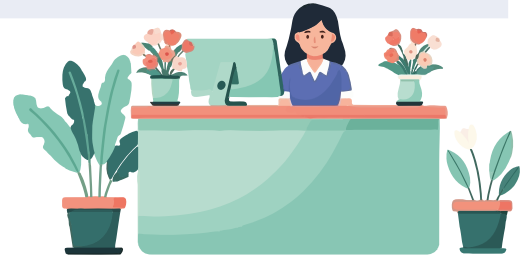
Mairie de Hochfelden

Lundi : Fermé
Mardi : 9h00-12h00 et 14h00-17h00
Mercredi : 9h00-12h00 et 14h00-17h00
Jedi : 14h00-17h00
Vendredi : 9h00-12h00

En dehors des horaires d'ouverture, nous sommes joignables tous les jours par téléphone au **03 88 89 07 89** ou par mail à l'adresse suivante : mairie@hochfelden.fr

Mairie déléguée de Schaffhouse-sur-Zorn

Uniquement sur rendez-vous, à prendre auprès de l'accueil de la mairie de Hochfelden, au **03 88 89 07 89**. Vous serez rappelé pour fixer une date de rendez-vous en mairie de Schaffhouse.



Installation du Conseil Municipal 2026-2032

Le Conseil Municipal a été officiellement installé le 21 mars 2026 à l'issue des élections municipales.

Cette nouvelle équipe municipale est composée du Maire, du Maire délégué, de cinq adjoints, de conseillers délégués et de conseillers municipaux qui œuvreront ensemble durant le mandat 2026-2032 au service des habitants et du développement de notre commune.



Les commissions municipales

Afin de préparer les dossiers et d'assurer le suivi des projets communaux, plusieurs commissions municipales ont été constituées :

- Finances
- Vie associative et culturelle
- Éducation, périscolaire et jeunesse
- Communication
- Urbanisme et bâtiments
- Développement durable, gestion des affaires agricoles et des terres communales
- Cadre de vie, tranquillité, fleurissement et espaces verts

Commune

Présentation des élus



Philippe
DETTLING

Maire
Vice-président de la
Communauté de
Communes du Pays
de la Zorn



Michèle
GARCIA

Première Adjointe
Vice-présidente de
la Communauté de
Communes du Pays
de la Zorn



Jean-Luc
KAUFFMANN

Deuxième Adjoint
Conseiller
Communautaire
du Pays de la Zorn



Carine
DURR

Troisième Adjointe
Conseillère
Communautaire
du Pays de la Zorn



Philippe
ULRICH

Quatrième Adjoint
Conseiller
Communautaire
du Pays de la Zorn



Laurence
VOLLMAR

Cinquième Adjointe
Conseillère
Communautaire
du Pays de la Zorn



Christophe
LUTZ

Maire délégué de
Schaffhouse-sur-Zorn
Conseiller
Communautaire
du Pays de la Zorn



Corinne
CAZET

Conseillère
municipale



Mélanie
COLLIGNON

Conseillère
municipale



Emmanuelle
DEVOISE

Conseillère
municipale



Florian
ESCHENBRENNER

Conseiller
municipal



Christophe
FOELS

Conseiller
municipal



Liliane
GAESSLER

Conseillère
municipale



Laetitia
GLASSER

Conseillère
municipale
Conseillère
déléguée



Muriel
HADI

Conseillère
municipale



Thomas
HESCHUNG

Conseiller
municipal



Commune



Simon
JACKY

Conseiller
municipal



Bénédicte
LETSCHER

Conseillère
municipale



Véronique
MENGUS-
CHENEVELLE

Conseillère municipale
Conseillère
Communautaire
du Pays de la Zorn



Julien
PAULUS

Conseiller
municipal



Sylvain
PICART

Conseiller
municipal



Thierry
RIEHL

Conseiller
municipal



Jean-François
SCHIESTEL

Conseiller
municipal



Pierre
SCHOTT

Conseiller
municipal



Carine
VOGLER

Conseillère
municipale



Océane
WELKER

Conseillère
municipale



Sylvie
WILT

Conseillère municipale
Conseillère
Communautaire
du Pays de la Zorn



Eric
WINCKEL

Conseiller
municipal



Jean-Marc
WINCKEL

Conseiller municipal
Conseiller
Communautaire
du Pays de la Zorn
Conseiller délégué

Retrouvez les fonctions
et les commissions de nos élus
sur le site internet de la commune
Hochfelden.fr



Présentation des adjoints



Michèle GARCIA Première adjointe

Je souhaite tout d'abord remercier les habitants de Hochfelden pour la confiance qu'ils continuent de nous accorder. Cette confiance nous engage à agir toujours au mieux pour notre territoire.

Pour ce quatrième mandat d'adjointe au Maire de Hochfelden et le deuxième de première adjointe je mesure pleinement les responsabilités qui m'incombent.

Monsieur le Maire et le conseil municipal m'ont confié la charge de la politique associative et culturelle. Ainsi, une commission au sein du conseil municipal a été mise en place afin de déterminer ensemble la politique associative et culturelle du mandat. Les conseillers sortants ainsi que les nouveaux élus membres de cette commission ne manqueront pas de trouver de nouvelles idées et leviers pour poursuivre le développement de notre tissu associatif.

Notre commune compte près de 50 associations. Leur objet est tant sportif, que culturel, que social ou encore patriotique. Toutes créent le lien social entre les générations. Toutes ont pour vocation l'épanouissement de leurs membres mais aussi de la collectivité pour le bien vivre ensemble. Toutes sont constituées de bénévoles qui agissent dans l'intérêt général. En effet, nos associations participent aussi à l'animation de Hochfelden au travers des manifestations publiques qu'elles organisent et nous permettent d'avoir une offre presque hebdomadaire de sorties. Le calendrier des manifestations en témoigne,

d'ailleurs il se rajoute souvent des manifestations non encore prévues lors de son élaboration.

La commune a toujours soutenu les associations et elle poursuivra cette démarche, en veillant à maintenir des infrastructures dédiées, en participant à leur communication, en mettant en place les moyens humains et juridiques nécessaires aux manifestations qu'elles organisent.

Comprendre les besoins de chacun, accompagner les projets et pérenniser des liens solides avec les associations est la mission qui est confiée à la commission.

Favoriser la proximité, l'écoute, la transparence et l'efficacité c'est être sur le terrain, nous le sommes, soutenez vous aussi nos associations. Vous trouvez la liste intégrale et à jour sur le site internet de la commune. Prenez connaissance sur le site du calendrier des manifestations pour vous informer sur les dates des manifestations que vous trouvez aussi par affichage sur le panneau de la commune au centre-ville, sur la page Facebook, sur l'application LOCALITI.

Engagée pour le monde associatif je le suis également au travers de mon mandat de Vice-Présidente de la Communauté des Communes du Pays de la Zorn en charge de la politique associative, de la banque de matériel, du tourisme et de la communication.

Mes mandats sont complémentaires, au service de la collectivité et plus particulièrement dans les domaines qui m'ont été délégués je reste à votre écoute.

.....

Jean Luc KAUFFMANN Deuxième adjoint

Pour mon 6^{ème} mandat au sein du conseil municipal d'Hochfelden, je remercie Monsieur le Maire qui m'a proposé le poste de 2^{ème} adjoint, chargé des travaux, des bâtiments et de l'urbanisme, fonction que j'ai déjà exercée lors de mon 3^{ème} mandat.

Fort de mes engagements professionnels et associatifs de longue date, je souhaite poursuivre mon action au service de la commune en contribuant à la valorisation de notre patrimoine bâti, à la réfection des rues et trottoirs, à l'achèvement du remplacement des candélabres

historiques par des éclairages LED, ainsi qu'au soutien des projets associatifs, publics, communaux et intercommunaux.

Avec l'aide de Jean-Marc WINCKEL, conseiller délégué, la commission « bâtiments, voirie et urbanisme » ainsi que tout le personnel technique et administratif, sous l'autorité de Monsieur le Maire, nous travaillerons ensemble pour l'embellissement de notre cité.





Carine DURR Troisième adjointe

Je tiens tout d'abord à remercier chaleureusement le Maire Philippe DETTLING et Michèle GARCIA 1^{ère} adjointe pour la confiance renouvelée qu'ils m'accordent à travers cette nomination pour un second mandat d'adjointe.

C'est avec beaucoup d'honneur, mais aussi un profond sens des responsabilités, que je poursuis cet engagement au service de notre commune. Durant le mandat précédent, j'ai eu à cœur d'agir pour le bien de nos concitoyens, en restant à leur écoute et en portant des actions concrètes et utiles. Je continuerai dans cette voie avec la même détermination.

Dans les délégations qui me sont confiées — la solidarité, la santé, les seniors et les personnes en situation de han-

dicap — nous poursuivrons les actions engagées (ateliers seniors, Babelstübli), tout en développant de nouvelles initiatives pour répondre au mieux aux besoins de chacun.

Concernant la communication, nous continuerons à informer nos concitoyens de la manière la plus claire et la plus accessible possible, que ce soit à travers le bulletin municipal, le site internet de la commune, l'application Localiti, les réseaux sociaux : Facebook et Instagram ou tout autre moyen permettant de renforcer le lien entre la municipalité et les habitants.

Je sais également pouvoir compter sur les conseillers, aux nombreuses compétences, qui ont rejoint le CCAS ainsi que les commissions que j'aurai l'honneur d'animer. Leur engagement et leur diversité de savoir-faire seront des atouts précieux pour mener à bien nos projets et répondre aux attentes de nos concitoyens.

Philippe ULRICH Quatrième adjoint

Je remercie chaleureusement le Maire, Philippe DETTLING, ainsi que l'ensemble de l'équipe municipale pour la confiance qu'ils m'accordent en me confiant la délégation au cadre de vie.

À ce titre, j'interviendrai notamment dans les domaines de la tranquillité urbaine, de la propreté, de la gestion des espaces publics, du cimetière, des foires, marchés, évé-

nements communaux, du fleurissement, ainsi que dans la gestion des ouvriers municipaux en étroite collaboration avec Monsieur le Maire.

Avec toute l'équipe municipale, nous œuvrerons ensemble pour améliorer et développer le cadre de vie de tous nos concitoyens.



Laurence VOLLMAR Cinquième adjointe

Adjointe aux affaires scolaires depuis 2014, je remercie l'ensemble du conseil municipal pour la confiance qu'il m'accorde en me reconduisant dans ces fonctions.

Enseignante à l'école maternelle de Hochfelden, j'ai à cœur de favoriser des échanges constructifs entre les directrices des écoles de notre village et la commune afin de permettre à nos jeunes Hochfeldois d'étudier dans de bonnes conditions.

Le projet de construction de la nouvelle école en lien avec la communauté des communes est un des points essentiels sur lesquels j'aurai à travailler lors de ce mandat. Ma casquette d'enseignante me permettra d'apporter un point de vue professionnel et une connaissance des besoins des

usagers. Il nous faut encore travailler ce projet pour qu'il soit adapté à l'évolution démographique en cours mais aussi aux exigences écologiques en matière de consommation énergétique.

Je souhaite également continuer à développer et à dynamiser la bibliothèque en lien avec sa responsable et l'équipe des bénévoles pour faciliter l'accès à la lecture et à la culture pour tous les habitants de notre ville.

Enfin, un travail sur les aires de jeux de notre bourg permettra aux jeunes et à leurs parents de bénéficier de lieux de rencontre où s'aérer en toute sécurité, loin des écrans et au plus près de la nature. Les adolescents ont aussi des demandes, il nous faudra leur permettre de les exprimer afin de les impliquer dans la vie municipale.

Commune

Lauréats sportifs 2025

Vendredi 5 septembre 2025, la commune de Hochfelden a mis à l'honneur 193 sportifs méritants jeunes et adultes lors de la cérémonie des lauréats sportifs. Ils ne sont pas tous sur la photo de groupe prise en fin de cérémonie, mais ils étaient bien présents. Ensemble nous avons passé une soirée conviviale qui a mis en lumière les clubs locaux, leurs entraîneurs et l'engagement des bénévoles et encadrants.

Près de 300 personnes étaient réunies pour saluer les performances, mais aussi l'assiduité des sportifs et la qualité de leurs entraîneurs. Ces derniers ont permis à nos sportifs, toutes disciplines confondues, d'accéder aux plus hautes places de leurs championnats respectifs.

Ainsi parmi les convives outre les présidentes et présidents des associations sportives de Hochfelden, la municipalité a pu compter sur la présence du principal du collège Gustave-Doré, Roland BUTTNER, du comité des fêtes, représenté par sa vice-présidente Marie France DETTLING et du conseil municipal plus particulièrement les adjoints et les conseillers municipaux de la commission associative.

Les résultats annoncés lors de cette soirée méritent encore une fois d'être relevés et les sportifs félicités pour leurs performances. Pour maintenir le suspense, vous trouverez plus de détails dans les pages consacrées à chaque association.

Alors, simplement bravo au club de football FC Zornthal qui a distingué deux équipes, au Tennis club du Pays de la Zorn avec quatre jeunes tennismen récompensés, au Zorn TT pour le tennis de table, ainsi qu'aux judokas, aux handballeurs du HDH, aux nageurs du club de natation, aux triathlètes et aux athlètes de l'Unitas. L'UNSS (Union nationale du sport scolaire) du collège Gustave-Doré de Hochfelden a, de son côté, mis en avant ses lauréats en natation, handball et tennis de table.

La commune a remis à Emmanuel LAVENN, président du Zorn TT une médaille qui lui avait été offerte pour l'organisation du Challenge Lecuyer, championnat national de tennis de table accueilli à Hochfelden courant 2025.

Cette dernière cérémonie du mandat a aussi été l'occasion pour moi de remercier mon fidèle « DJ » Jean HEINTZ, conseiller municipal sortant qui durant ces années passées a toujours répondu présent à ma sollicitation. Merci Jean pour la partie sonorisation et animation musicale.

Comme il est de tradition chez nous, la soirée s'est conclue autour d'une collation, dans une atmosphère festive et conviviale.

Les élus doivent veiller à permettre la pratique sportive dans de bonnes conditions avec des infrastructures sécurisées, les sportifs participent avec nous à ce qu'elles durent, merci à tous pour votre engagement. Merci aussi aux occupants de nos salles pour la bonne mutualisation de notre complexe sportif, lieu de sport, mais surtout lieu de vie.

Michèle GARCIA



Travaux...

Depuis le début de l'année, la commune a réceptionné les travaux suivants :

Remplacement de la couche d'enrobé sur les trottoirs de la rue du 23 Novembre avec prolongement des accès piétons jusqu'au rond-point pour desservir, en toute sécurité, la ZAC OUEST et l'écurie chez les WANDEL.

Cette rue a été dotée de 4 passages piétons sécurisés par des accès pour les personnes à mobilité réduite par des bateaux (mise à niveau des trottoirs à la hauteur de l'enrobé de la route) et remplacement de l'ensemble des luminaires par des leds. Le traçage des emplacements de parking a été réalisé par un marquage en peinture blanche à la place des pavés historiques.



Rue du 23 novembre



Passage piétons



Prolongement accès piétons



Rue du 23 novembre



Rue du 23 novembre



Trottoirs rue du 23 novembre

Remplacement de l'ensemble des projecteurs des terrains de football de l'AS HOCHFELDEN et du FC SCHAFFHOUSE

Mise en place des lampes leds pour un meilleur éclairage et moins énergivores, à la grande satisfaction des 2 clubs.



Éclairage stade AS HOCHFELDEN



Éclairage stade FC SCHAFFHOUSE

Remplacement et mise aux normes du tableau électrique TGBT du complexe sportif

Rajout d'un tableau avec prises triphasées et monophasées pour une utilisation pour les événements ponctuels sur le parking extérieur à disposition des différentes associations.



Commune

Les projets

Les grands projets structurants prévus : école, périscolaire, extension des abords du complexe sportif, vestiaire ASH, terrain synthétique, rue Gouraud et croisement Chapelle St Wendelin et rue du lavoir

Les projets en cours de réalisation :



Travaux de réfection aux étangs



Des travaux pour la sécurisation du croisement RD 7 - RD 100 sont en cours avec la mise en place de ralentisseurs et limitation à 30 km/h sur le croisement, dans un premier temps.

La sécurisation des trajets pour les collégiens entre leur établissement et le complexe sportif ainsi que la piscine est prévue prochainement, avec la mise en place et la réfection du marquage des passages piétons rue Voltaire et rue Racine. Les travaux de réfection aux étangs n°2 et n°3 avec enrochement des berges ont démarré le 15 juin.

Jean-Luc KAUFFMANN

Vivre ensemble

Le bien vivre ensemble est au cœur de notre action municipale. Jusqu'à présent, notre policier municipal a privilégié le dialogue, la pédagogie et la prévention, une approche qui a permis de résoudre de nombreuses situations dans un esprit de compréhension mutuelle.

Toutefois, face à certains comportements qui nuisent à la tranquillité publique, au respect de l'espace commun ou à la sécurité de chacun, une évolution de notre action sera nécessaire. Lorsque la prévention ne suffit plus, les règles doivent être appliquées. Une plus grande fermeté pourra donc être mise en œuvre, afin de garantir à tous un cadre de vie serein et respectueux.

Cette démarche n'a pas pour objectif de sanctionner davantage, mais de préserver ce qui fait la qualité de vie dans notre commune : le respect des autres, des biens communs et des règles qui nous permettent de bien vivre ensemble.



Philippe DETTLING

De 35 à 135 € pour une voiture mal garée



BIEN vivre ENSEMBLE



RESPECT
les uns
les autres



DIALOGUE
pour mieux
se comprendre



SOLIDARITÉ
pour s'entraider
et avancer



BIENVUEILLANCE
au quotidien



CITOYENNETÉ
soyons acteurs
de notre commune

Ensemble, faisons de notre commune
un lieu où il fait bon vivre !

POUR UNE COMMUNE PROPRE ET AGRÉABLE POUR TOUS !

 **NON**

CHIEN NON TENU
EN LAISSE

CROTTES LAISSÉES
SUR LA VOIE PUBLIQUE



**AYONS LES BONS RÉFLEXES,
PAR RESPECT POUR TOUS !** 

 **OUI**

CHIEN TENU
EN LAISSE

CROTTES RAMASSÉES
DANS UN SAC
ET JETÉES À LA POUBELLE



UN GESTE SIMPLE
POUR UNE COMMUNE
PLUS PROPRE
ET PLUS AGRÉABLE
À VIVRE ! 



MERCI À TOUS LES PROPRIÉTAIRES RESPONSABLES ! 

POUR LE BIEN-ÊTRE DE TOUS, RESPECTONS LES HORAIRES !



**BRUITS DE VOISINAGE :
SOYONS TOUS CONCERNÉS !**

Les travaux de bricolage ou de jardinage
réalisés à l'aide d'appareils bruyants
(tondeuses, débroussailluses, tronçonneuses,
perceuses, etc.) sont tolérés uniquement
aux horaires suivants :



DU LUNDI AU VENDREDI



**9h00 à 12h00
et 13h30 à 19h30**



LE SAMEDI



**9h00 à 12h00
et 15h00 à 19h00**



**LES DIMANCHES
ET JOURS FÉRIÉS**



**9h00 à 12h00
uniquement**



Le saviez-vous ?

Le bruit excessif peut porter atteinte à la santé
et à la tranquillité de vos voisins.

Adoptons tous les bons gestes pour bien vivre ensemble !



Le respect
des horaires,
c'est le respect
de chacun ! 



**Merci pour votre civisme
et votre compréhension !**



Moins de bruit,
plus de sérénité !



Commune

Sécurisation du Croisement RD7-RD100

Suite au tragique accident survenu au croisement des routes RD7 et RD100, nous avons mis en place des mesures immédiates pour améliorer la sécurité routière dans cette zone.

Dès à présent, la vitesse sera réduite à 30 km/h à l'approche de ce croisement. Cette limitation de vitesse vise à donner aux conducteurs le temps de réagir et d'être plus attentifs aux conditions de circulation.

De plus, des bandes rugueuses ont été installées sur la chaussée pour alerter les conducteurs de l'approche de ce carrefour. Ces dispositifs sont conçus pour réduire la vitesse et accroître la vigilance des automobilistes, contribuant ainsi à la sécurité de tous.

Dans le cadre des mesures mises en place, je tiens à vous informer que notre policier municipal ainsi que la gendarmerie ont été sensibilisés à la situation. Ils s'engagent à mener des actions ciblées pour renforcer la sécurité routière dans cette zone.

Nous avons engagé une réflexion plus approfondie pour améliorer la sécurité de cet endroit accidentogène.

Nous étudions actuellement plusieurs options dont l'installation de feux de signalisation ou la création d'un rond-point. Chacune de ces solutions présente des avantages qui pourraient contribuer à réguler le trafic et à réduire le risque d'accidents.

L'objectif est de trouver la meilleure solution pour garantir la sécurité de tous les usagers de la route, qu'ils soient automobilistes, cyclistes ou piétons. Nous collaborons avec des experts en sécurité routière (CEA, VIALIS) pour évaluer les différentes options et déterminer celle qui sera la plus efficace. Nous vous tiendrons informés des résultats de cette étude et des décisions qui seront prises. Votre sécurité est notre priorité, et nous nous engageons à mettre en place les mesures nécessaires pour protéger notre communauté.

Philippe DETTLING



Solidarité et actions en faveur des seniors

Comme chaque année, la commune tient à mettre à l'honneur **les grands événements de la vie** de ses habitants. Les couples célébrant leurs noces d'or, de diamant ou tout autre anniversaire remarquable recevront les félicitations de la municipalité accompagnées d'une attention particulière.

La commune poursuit également **son soutien aux associations locales**. Des subventions ont ainsi été versées au Club de l'Amitié, à l'Association des Donneurs de Sang, aux Amis de la Maison de Retraite Schauenburg et à l'Unité de Vie Protégée, à l'antenne Caritas du secteur de Hochfelden, à Une Rose Un Espoir ainsi qu'à La Hochfeldoise.

Au total, plus de 14 500 € ont été attribués pour soutenir leurs actions.



L'opération « **Noël des Seniors** » a une nouvelle fois rencontré un beau succès en 2025. Les 668 habitants de plus de 70 ans de Hochfelden et Schaffhouse ont pu choisir entre un bon d'achat de 35 € à utiliser chez les commerçants locaux ou un repas convivial. Au final, 464 personnes ont privilégié le bon d'achat et 204 ont participé au repas. Face à cet engouement et pour perpétuer la tradition, l'opération sera reconduite en décembre 2026 avec la même formule. Les repas auront lieu respectivement le 13 décembre à Hochfelden et le 19 décembre à Schaffhouse-sur-Zorn.

La commune continue également à proposer des **ateliers destinés aux seniors**.

En 2025 et au début de l'année 2026, plusieurs thèmes ont été abordés : l'utilisation des tablettes numériques, la gestion du stress ou encore l'alimentation avec l'atelier « La santé à portée de fourchette ». À l'automne, un atelier consacré à la préparation du départ à la retraite viendra compléter cette offre.

Depuis deux ans, les aidants familiaux se retrouvent chaque mois lors de **la Babelstübli**. Ce groupe de parole et d'échange leur offre un moment de répit, l'occasion de partager leurs expériences, de rompre l'isolement et de trouver écoute et soutien auprès de personnes confrontées aux mêmes réalités. Les personnes intéressées peuvent se renseigner auprès de la Mairie de Hochfelden.

La commune tient à remercier chaleureusement **l'antenne Caritas de Hochfelden**, partenaire essentiel en matière de solidarité et d'accompagnement des familles les plus fragilisées de notre territoire. Au-delà du soutien financier apporté à l'antenne locale, la municipalité met à sa disposition les locaux du vestiaire, contribuant ainsi à la poursuite de ses actions au service des habitants.

La commune poursuit également son engagement aux côtés de **la Banque Alimentaire**. Chaque année, lors de la collecte nationale organisée à la fin du mois de novembre, elle apporte un soutien logistique en mettant à disposition un espace de stockage pour les denrées collectées ainsi qu'une camionnette permettant d'assurer les tournées auprès des différents supermarchés participants.

Enfin, le partenariat avec **La Hochfeldoise** se poursuit. Outre son soutien à l'organisation de la Course Rose, la commune met à disposition ses salles communales de Hochfelden et de Schaffhouse-sur-Zorn pour les ateliers de bien-être proposés par l'association Cœur des Sables aux personnes atteintes d'un cancer ou en rémission. La municipalité sera naturellement partenaire de la 5^e édition de La Hochfeldoise, qui se déroulera le 11 octobre prochain. Réservez dès à présent cette date : les malades comptent sur votre mobilisation et votre solidarité.

ATELIER INITIATION À LA TABLETTE NUMÉRIQUE
POUR SENIORS (60 ANS ET PLUS)

Avec le soutien de  proposé par  **SOS FUTUR**
 **VILLE DE HOCHFELDEN**

Du lundi 08 septembre au lundi 17 novembre 2025

Renseignements et inscriptions auprès de la mairie au 03 88 89 07 89 ou à mairie@hochfelden.fr
(limité à 12 personnes)

 Communiquer avec ses proches
Aller sur internet
Rencontrer de nouvelles personnes

 Niveau découverte  Gratuit  10 séances  Lundi de 14h à 16h  Salle Vogler Foyer Saint Pierre et Paul Hochfelden

Commune

La BABELSTUB [groupe de parole pour aidants de personnes âgées et ou handicapées]

Être aidant, c'est souvent avancer avec beaucoup d'amour, mais aussi avec de la fatigue, des inquiétudes et parfois un sentiment de solitude, de culpabilité. On donne de son temps, de son énergie et une part de soi-même pour accompagner un proche dans les moments les plus difficiles de sa vie.

La Babelstüb pour aidants est un lieu où l'on peut déposer ce que l'on porte. Un espace d'écoute bienveillante où chacun peut partager son vécu, ses joies, ses doutes, ses peurs ou son épuisement sans crainte d'être jugé.

On y rencontre des personnes qui comprennent réellement ce que signifie être présent jour après jour auprès d'un proche fragilisé. Au fil des échanges, les aidants découvrent qu'ils ne sont pas seuls. Ils trouvent du réconfort, du soutien, des conseils pratiques et parfois simplement la force de continuer. Parce que prendre soin d'un proche est essentiel, mais prendre soin de soi l'est tout autant.

Dans ces moments de partage, les mots allègent souvent un peu le poids du quotidien, et les liens créés rappellent une chose précieuse : derrière chaque aidant, il y a aussi une personne qui mérite d'être écoutée, soutenue, reconnue et accompagnée.



La BABELSTUB, un lieu de rencontre vivant et encadré, est animée depuis 2023 par le Dre Catherine GRABHERR, psychologue

- Discuter et échanger librement des difficultés rencontrées au quotidien et sur différentes thématiques,
- Se sentir moins seul(e), se sentir soutenu(e) et à l'écoute, partager des conseils pratiques avec des personnes vivant des situations similaires,
- Prendre du temps pour soi, pour vous permettre de mieux accompagner la personne aidée,
- Mieux comprendre les ressources disponibles, notamment les aides financières, les services de répit, l'accompagnement médico-social.

L'objectif principal étant de permettre aux aidants de se sentir soutenus, informés et moins seuls face à leurs responsabilités du quotidien.

Inscription gratuite à l'accueil de la Mairie de Hochfelden
Soit par téléphone au **03 88 89 07 89** soit par mail : mairie@hochfelden.fr

Laetitia GLASSER

Bien vieillir et vitalité

Préserver sa qualité de vie et améliorer son capital santé est essentiel pour «Bien Vieillir». Lors de moments d'échanges interactifs et de convivialité vous découvrirez **les bons réflexes pour votre santé et votre bien-être** pour vivre votre retraite en toute sérénité.

Thématiques abordées :

- Bien dans sa tête : lien social, mémoire, sommeil...
- Bien dans son corps : alimentation, activité physique...
- Bien chez soi : sécurité du logement, sensibilisation aux bon usages des médicaments

Calendrier des séances :

Séance 1 : Jeudi 19 novembre 2026 de 15h00 à 17h00

Séance 2 : Jeudi 26 novembre 2026 de 15h00 à 17h00

Séance 3 : Jeudi 03 décembre 2026 de 15h00 à 17h00

Atelier gratuit sur inscription - Participation à l'ensemble du cycle requise.

Renseignements et inscriptions :

Sur notre site internet www.atoutagealsace.fr ou par téléphone au **03 89 20 79 43**



Bienvenue à la retraite

Après des années à courir entre engagements professionnels et personnels, le temps de la retraite est souvent un moment attendu et positif. Il offre un nouvel espace de liberté : une certaine liberté de choisir son organisation, son rythme, ses activités, etc. Bien plus que de longues vacances, ce temps de la retraite est l'occasion de donner un sens nouveau à sa vie.

En partenariat avec l'association Brain Up, la Mairie de Hochfelden vous propose de participer au programme «Bienvenue à la retraite». Vous aurez la possibilité d'échanger et de réfléchir sur les changements qu'occasionne le passage à la retraite en termes de santé, de relations avec ses proches et au sein du couple, de rythme de vie et d'activités.

Le programme est ouvert aux futurs et jeunes retraités (2 ans avant, 2 ans après). Il est gratuit et se compose de 6 séances de 2 heures. Il se déroulera les mercredis 2, 9, 16, 23 et 30 septembre / 14 octobre de 14h30 à 16h30 au Foyer Saints Pierre et Paul (4 Rue Abbé Weissrock, 67270 Hochfelden).

Le nombre de places est limité à 15 personnes. Inscriptions et renseignements directement à l'accueil de la mairie ou : **03 88 89 07 89 ; mairie@hochfelden.fr**



BIENVENUE À LA RETRAITE

Par une intervenante spécialisée de l'association Brain Up

Les mercredis :
• 2, 9, 16, 23 et 30 septembre
• 14 octobre
De 14h30 à 16h30

À destination des futurs et jeunes retraités (2 ans avant, 2 ans après)

ATELIER GRATUIT

 **Foyer Saints Pierre et Paul**
4 rue Abbé Weissrock
67270 Hochfelden

 **Inscriptions et renseignements à**
l'accueil de la Mairie ou 03 88 89 07 89 ;
mairie@hochfelden.fr
(Inscription valable pour l'ensemble du parcours)
→ **Je m'inscris, je m'engage à être présent**



Registre des personnes vulnérables



VILLE DE HOCHFELDEN

La commune
prend soin des
personnes fragiles

Anticiper pour mieux vous accompagner

Ce registre confidentiel permet à la mairie de vous contacter en cas de situation exceptionnelle (canicule, grand froid, risque sanitaire, crise...) et de s'assurer de votre bien-être.

Ce registre s'adresse notamment :



Aux personnes âgées de 65 ans et plus



Aux personnes en situation de handicap



Aux personnes isolées ou fragiles



Un geste simple pour plus de sécurité et de solidarité.

POUR VOUS INSCRIRE, CONTACTEZ LA MAIRIE DE HOCHFELDEN

Par téléphone : 03 88 89 07 89 ou par mail : mairie@hochfelden.fr

La mairie est à vos côtés, n'hésitez pas à nous contacter.



Commune

Carnaval 2026

Carnaval 2026, le dernier du mandat de notre Maire déléguée Cécile BRAUN.

Cette manifestation lui a toujours tenu à cœur, elle qui a connu et soutenu le carnaval du RPI en son temps. Comme il ne faut pas arrêter un événement qui est apprécié et plébiscité, après la création de la commune nouvelle, c'est à Schaffhouse que la municipalité a voulu poursuivre cette manifestation.

Toujours appliquée et organisée, cette année encore Mme la Maire déléguée a su rassembler ses troupes pour que nos petits concitoyens puissent chasser l'hiver dignement. Elle a donc convié nos amis les Vehrele, venus dans leurs plus beaux déguisements s'installer dans le « char de carnaval », afin d'accompagner en musique la joyeuse procession.

Après la traditionnelle cavalcade dans les rues de Schaffhouse-sur-Zorn, le bonhomme hiver, confectionné par l'actuel Maire délégué, Christophe LUTZ a pris feu pour le plus grand plaisir des enfants.

Puis ce fut au tour du club de football FCS d'accueillir au foyer l'ensemble des participants. Ils y ont trouvé de quoi dessiner un souvenir de la journée et les membres du conseil municipal, quant à eux ont distribué bonbons et friandises ainsi que les traditionnels beignets locaux lors du goûter.

Michèle GARCIA



Concours de fleurissement 2026

Nouveauté

Cette année, la commune souhaite associer les enfants de l'école à l'opération fleurissement et à la magie du jardinage. A cet effet, un tuto en images leur a été distribué pour leur expliquer comment planter un noyau d'avocat.



Notez sur vos agendas :

- 31 juillet date butoir pour les inscriptions au concours du fleurissement.
- 30 août passage du jury
- 16 octobre soirée fleurissement au Foyer Sts Pierre et Paul. À cette occasion, le public pourra profiter de la présence d'un apiculteur local, qui présentera une animation autour du thème des abeilles.

Philippe ULRICH

Une page se tourne à la mairie : le «deuxième» départ de Mme Yvette TONNELIER



Le 31 mars 2026, la commune de Hochfelden a salué le départ d'une figure bien connue et hautement appréciée de ses services : Madame Yvette TONNELIER. Après avoir prolongé son engagement auprès de la collectivité sous un statut contractuel, elle prend cette fois une retraite définitive, laissant derrière elle le souvenir d'un dévouement sans faille.

Pour les habitants et ses collègues de Hochfelden, Yvette TONNELIER est bien plus qu'un nom sur un organigramme. Son histoire avec la commune s'est écrite en deux chapitres marquants, ancrés dans le service public de proximité.

Du terrain aux dossiers : un parcours exemplaire

Mme TONNELIER avait d'abord veillé sur la sécurité et le bien-être des concitoyens en tant que Brigadier-Chef Principal au sein de la police municipale, un poste qu'elle a occupé du 1^{er} janvier 2021 jusqu'au 25 juillet 2023. À cette date, elle avait été officiellement radiée des cadres pour faire valoir ses droits à un repos bien mérité.

Cependant, l'appel du service et l'attachement à la commune ont été les plus forts. Face aux besoins des services municipaux, Mme TONNELIER a accepté de reprendre du service. Pendant 2 ans et 3 mois, elle a ainsi officié comme agente contractuelle, apportant un soutien précieux et indispensable au personnel administratif de la mairie.

Une retraite définitivement méritée

Ce mardi 31 mars 2026 marque donc son second — et cette fois-ci ultime — départ de la mairie de Hochfelden.

Les élus, ses collègues et l'ensemble du personnel communal tiennent à la remercier chaleureusement pour sa flexibilité, son professionnalisme et la bonne humeur qu'elle a partagés tout au long de sa carrière. Nous lui souhaitons une excellente, longue et paisible retraite, désormais pleinement consacrée à ses projets personnels et à ses proches.

Merci pour tout, Yvette !

Commune

Cérémonie du 8 mai 2026

À l'occasion de la commémoration de la victoire du 8 mai 1945, Monsieur le Maire, Philippe DETTLING, a su donner tout son éclat à cette belle cérémonie grâce à la présence des autorités militaires, des sapeurs-pompiers sous le commandement de Marc DURR de Monsieur Roland BUTTNER, principal du collège, de Monsieur Philippe TOMASETTI, professeur d'histoire au collège, accompagné du drapeau des anciens internés et déportés politiques de Hochfelden, ainsi que du conseil municipal, avec le soutien de nombreuses associations : les ensembles musicaux (la Batterie Fanfare, Vehrele et l'Harmonie), le Souvenir Français, l'UNC-AFN, l'UNACITA, BAGHEERA, les porte-drapeaux et anciens combattants, le groupe folklorique avec la participation de deux couples vêtus d'habits traditionnels alsaciens, l'EMPZ, ainsi que la population présente.



Le rassemblement s'est d'abord tenu aux monuments aux morts de Schaffhouse-sur-Zorn, où des gerbes ont été déposées, avant de se poursuivre à Hochfelden avec un second dépôt de gerbes.

Le discours du Maire a ensuite été prononcé place du Général KOENIG. Il a été suivi de la lecture du texte commémoratif de la victoire du 8 mai 1945, assurée par trois enfants d'un conseiller municipal, puis par un collégien. Une aubade a ensuite été interprétée par les associations musicales.

La cérémonie s'est poursuivie par un apéritif à la Fescherhett.

Philippe ULRICH



Hochfelden

Schaffhouse-sur-Zorn



Une classe de 3^{ème} au cœur de la commémoration de la Journée nationale de la Résistance



Gros plan bouquet tricolore original



Commémoration du Memorial Day

Autour de la stèle marquant l'emplacement de l'ancien restaurant de la Bonne Fontaine, route de Bouxwiller, une classe de troisième du collège Gustave Doré a commémoré, le 27 mai dernier, la Journée nationale de la Résistance, sous la conduite de ses enseignants, dont Philippe TOMASETTI.

Quelques 25 collégiens ont ainsi rendu hommage à la Résistance française durant la Seconde Guerre mondiale, et plus particulièrement aux actes de courage des Hochfeldois. Le Chant des Partisans, le Chant des Marais en langue allemande et, bien entendu, la Marseillaise ont ponctué les lectures des élèves, le dépôt officiel d'une gerbe et l'offrande de fleurs, célébrant le courage des jeunes ayant défilé illégalement lors de la fête nationale de 1941, alors que l'Alsace était occupée par l'ennemi

allemand. Rappelons qu'ils furent tous sanctionnés et enfermés durant plusieurs mois au camp de rééducation de Schirmeck-Vorbruck. Certains n'avaient que 16 ans.

Monsieur le Maire, Philippe DETTLING, a accueilli l'assemblée, honoré par la présence du Souvenir Français, des porte-drapeaux, d'une importante délégation de conseillers municipaux, du principal du collège et de quelques habitants de la commune. Par leur participation, tous ont contribué à conférer à cette cérémonie une dignité et une intensité remarquables.

À cette occasion, le bouquet du 13 juillet 1941 a été présenté par Madame LANG, membre de l'ARCHE. Puis, dans un geste hautement symbolique, chaque élève, accompagné d'un adulte, a déposé une fleur aux couleurs du drapeau français, après avoir prononcé quelques paroles en mémoire de la jeunesse résistante et de toutes les personnes internées et déportées, afin que vivent nos libertés. Une gerbe a également été déposée par le Souvenir Français.

Ce moment de recueillement, d'une grande intensité, a rappelé avec force combien le devoir de mémoire demeure essentiel. Dans l'émotion et la dignité, la mémoire des résistants, des internés et des déportés a été honorée comme il se doit.

Carine VOGLER
Philippe ULRICH

Plan d'ensemble dépôt de gerbe officiel



Commune

Une 4^{ème} édition pour notre festival Hochf'en Scènes



Cet événement, conçu en partenariat avec L'animation jeunesse du pays de la Zorn a permis une formidable ouverture culturelle au public venu nombreux.

Le festival a débuté le 19 mai par un spectacle pour les scolaires de l'école élémentaire de Hochfelden qui avaient bénéficié quelques jours auparavant d'une médiation culturelle autour des marionnettes.

Le 20 mai, Hochf'en Scènes est parti en vadrouille à la bibliothèque de Melsheim avec "la marchande de mots" pour revenir au foyer Saints Pierre et Paul le 21, afin de présenter aux collégiens un spectacle du collectif 100 % artistes.

Lors de la veillée du 23, les jeunes artistes du collectif ont proposé leurs deux spectacles "règlements de contes" à un public venu nombreux et qui a pu déguster à l'entracte les délicieux mets préparés par les jeunes du collectif cuisine.

Le 24 mai, les quelques 350 personnes présentes, autour des écoles, ont pu découvrir les six spectacles présentés par quatre compagnies professionnelles (Cie Dounya, Les sapristelles, Carton Plein, et la Cie les Héliades) mais aussi des démonstrations de nos jeunes artistes du Pays de la Zorn (Echodanse, école de musique du Pays de la Zorn, ateliers théâtre).

Pour s'occuper entre les spectacles, ils avaient le choix : buvette, crochet et tricot, grands jeux en bois ou jeux de société animés par D'rôles de jeux, dédicace de Maloria CASSIS notre autrice locale, buvette et petite restauration tenues par les parents d'élèves Mon ami Pierrot et l'AIPZ, Kamishibai proposé par les bénévoles de la bibliothèque ou encore Flash mob et petit conte de marionnettes proposé par les écoliers de Hochfelden.

Les 115 artistes présents, les nombreux bénévoles associatifs, conseillers municipaux, agents communaux, services civiques et partenaires techniques et financiers mais aussi le public venu très nombreux soutenir le spectacle vivant, ont fait de cette 4^{ème} édition une réussite, un grand merci à tous !

Laurence VOLLMAR



Restons connectés avec notre commune !

Afin de rester au plus près des habitants et de faciliter l'accès à l'information, la commune met à votre disposition plusieurs outils de communication complémentaires.

🌐 **Le site internet de la commune** vous permet de retrouver toutes les informations utiles : actualités, démarches administratives, agenda des manifestations, comptes-rendus, informations pratiques et vie locale.

📱 **L'application mobile Localiti** vous informe en temps réel des actualités, événements, alertes et informations importantes concernant la commune. Un outil simple et pratique pour ne rien manquer de la vie locale.

👍 **Notre page Facebook**, déjà suivie par de nombreux habitants, permet de partager les actualités communales, les événements associatifs, les projets en cours et les informations utiles du quotidien.

📷 **Et maintenant, retrouvez-nous également sur Instagram !**

Parce que les habitudes de communication évoluent et que nous souhaitons être encore plus proches de tous les habitants, notamment des plus jeunes, la commune est désormais présente sur Instagram.

À travers ce nouveau compte, nous partagerons en images les temps forts de la vie communale, les événements, les projets, le patrimoine local et les moments qui font vivre Hochfelden au quotidien.

N'hésitez pas à vous abonner à nos différents supports de communication afin de rester informés et de suivre l'actualité de votre commune où que vous soyez.

Scannez les QR codes ci-dessous pour nous rejoindre sur nos réseaux sociaux et partager ensemble la vie de notre commune !

Mélanie COLLIGNON



Application mobile Localiti

Comment procéder (voir le tutoriel en images, cliquez ici)

- Scannez le QR code ci-contre avec votre téléphone ou rendez-vous directement sur  Télécharger dans l'App Store ou  DISPONIBLE SUR Google Play et téléchargez gratuitement l'application mobile Localiti
- Géolocalisez-vous et/ou recherchez directement la localité "67270" ou "Hochfelden"
- Abonnez-vous à nos informations en nous enregistrant dans vos "favoris" ❤️



Commune

Bibliothèque de Hochfelden



La bibliothèque de Hochfelden poursuit ses activités grâce à l'engagement de ses 22 bénévoles. Depuis fin avril 2026, deux nouvelles personnes ont rejoint notre équipe : Mme Catherine SAALBACH et Mme Laetitia GASSMANN, que nous remercions chaleureusement pour leur implication.

Cette année a toutefois débuté dans la tristesse avec la disparition soudaine de Mme Joëlle HESCHUNG, bénévole depuis plus de 12 ans. Toujours souriante, attentionnée et passionnée de lecture, elle aimait partager ses coups de cœur et conseiller les lecteurs lors des permanences. Son absence laisse un grand vide au sein de notre équipe et nous pensons très souvent à elle.

Malgré cette épreuve, la vie de la bibliothèque continue à travers les permanences et les nombreuses animations proposées tout au long de l'année.

Horaires d'ouverture au public :

- Lundi : de 15h à 17h
- Mercredi : de 16h à 18h
- Vendredi : de 18h à 19h30
- Samedi : de 10h à 11h30



Pendant les mois de juillet et août, la bibliothèque sera ouverte uniquement les mercredis et samedis.

Plusieurs rendez-vous rythmeront encore cette année 2026 :

- un spectacle pour enfants ainsi qu'une soirée jeux en septembre ;
- la traditionnelle dictée pour adolescents et adultes en novembre ;
- la fête de Noël en décembre ;
- sans oublier les soirées tricot organisées une fois par mois, le vendredi soir.

Les jeunes de plus de 9 ans (CM1 et plus) pourront également participer aux ateliers proposés durant les vacances d'automne, organisés en partenariat avec l'AJPZ.

Les dates précises des différentes animations seront communiquées progressivement sur la page Facebook de la bibliothèque, sur le site de la commune et sur celui de l'AJPZ.

Nous rappelons également que l'inscription à la bibliothèque est entièrement gratuite, aussi bien pour les enfants que pour les adultes. Chaque lecteur peut emprunter jusqu'à 5 livres pour une durée de 3 semaines.

Romans, bandes dessinées, contes, documentaires, biographies ou encore ouvrages alsatiques : il y en a pour tous les goûts !

Toute l'équipe de la bibliothèque se réjouit de vous accueillir prochainement.



Comité des fêtes

Le Comité des Fêtes de la ville de Hochfelden tient à exprimer sa profonde gratitude envers l'ensemble des citoyennes et citoyens qui, tout au long de l'année, ont apporté leur soutien lors de nos différentes manifestations. Grâce à votre présence, votre enthousiasme et votre engagement, chaque événement a pu devenir un moment de partage, de convivialité et de vie collective. Votre participation est la véritable force qui fait vibrer notre commune et nous motive à poursuivre l'organisation de rendez-vous toujours plus fédérateurs.

Cabaret de la Budig

Le cabaret de la Budig a présenté son nouveau spectacle intitulé « N'inspirez pas – S'esch Decki Luft » dans une ambiance décontractée où l'humour était au R.D.V. au travers de différents sketches satiriques de la vie quotidienne tel que, par exemple, « Plum-Plum pudding fitness – perte de poids ».



Assemblée Générale du 28 février 2025

Suite à la démission de notre président Adrien DRULANG et au départ de 2 membres en les personnes de Pierrette KENNEL et Julie HOLZSCHERER une nouvelle équipe a été constituée. Roland JUNG a repris la présidence et a accueilli 2 nouveaux membres Mme Sandra KAUFFMANN et M. Didier LIENHARDT.

Marque Page

En mars, la Compagnie du Marque Page de Dettwiler nous a présenté une comédie policière intitulée « Assassins Associés ». Le Comité des Fêtes a assuré la buvette et la régie lors des 6 représentations de cette pièce.



Bal Champêtre du 13 juillet

Cette année, nous avons à nouveau réintégré le site des étangs pour l'organisation du traditionnel bal champêtre en partenariat avec l'A.S.H. et avec l'appui logistique de la commune. Vous avez été nombreux à venir faire la fête et danser en attendant le traditionnel feu d'artifice offert par la commune de Hochfelden.

Comité des fêtes



Loto Bingo

Le 25 octobre, nous avons fait salle comble au complexe sportif pour une nouvelle édition du Loto Bingo.

De nombreux lots de valeur ont été mis en jeu ainsi que des bons d'achats d'une valeur entre 50 et 300 euros.

Marché de la Saint Nicolas

Malgré plusieurs marchés aux alentours, nous avons réussi à accueillir 26 exposants. Une foule impressionnante est venue nous faire honneur pour assister à l'inauguration officielle de l'illumination du sapin de Noël sur la place du Marché avec les enfants des écoles et flâner entre les différents stands. A tous les enfants présents Saint Nicolas a offert un ballotin de chocolats et des bonbons. L'animation a été assurée par les « Acroballes » avec un spectacle de feu et Serge WENCKER, avec son acolyte Georges, nous a concocté une animation musicale tout au long de la soirée.



Concert de Noël

Samedi 13 décembre, nous avons clôturé l'année avec le concert de Noël à l'Eglise Sts Pierre et Paul de Hochfelden. Le public, venu nombreux, a pu partager un moment chaleureux et n'a pas hésité à reprendre en chœur plusieurs airs et mélodies créant ainsi une ambiance conviviale fidèle à l'esprit de Noël.

Toute l'équipe du Comité des Fêtes vous remercie pour votre soutien tout au long de l'année et vous invite à retenir dès à présent les dates suivantes pour l'année 2026 :

13/07/26 - Bal Champêtre aux étangs de Hochfelden

28/11/26 - Marché de la Saint Nicolas

24/10/26 - Loto Bingo

19/12/26 - Concert de Noël

Le collège Gustave-Doré au cœur du devoir de mémoire

Depuis la rentrée scolaire 2024-2025, dans le cadre des commémorations du 80^e anniversaire de la Libération, le collège Gustave-Doré s'est engagé dans un ambitieux projet de transmission de la mémoire locale auprès des élèves de Troisième.



Les élèves lors du relais Rouvillois en novembre 2024

Après avoir participé, en novembre 2024, au Relais Rouvillois, qui consistait à parcourir à pied une partie de l'itinéraire emprunté par les hommes de la 2^e D.B. lors de la libération de Strasbourg, les collégiens de Troisième de l'année passée ont assisté à une « prise d'armes » dans la cour de l'établissement en présence de reconstituants, d'une dizaine de véhicules d'époque et de plusieurs personnalités, dont le petit-fils du général Leclerc, le président de la fondation éponyme, la Maire de Saint-Martin-de-Varreville et le colonel Zorn, président de l'association Pro Patria.

Face à l'intérêt suscité par cette démarche, l'équipe pédagogique a souhaité mettre en place un projet plus ambitieux en adoptant le drapeau de l'Association des anciens internés et déportés politiques de Hochfelden. Cette association, aujourd'hui disparue, a été fondée après le second conflit mondial par les jeunes Hochfeldois qui furent internés au camp de « rééducation » nazi de Vorbruck-Schirmeck à la suite de la manifestation pro-française organisée le 13 juillet 1941.

Pour mener à bien ce projet, l'établissement a été accompagné par la municipalité, la section locale du Souvenir français et l'Arche, la société d'histoire locale. La cérémonie d'adoption du drapeau a pu se tenir solennellement le 27 mai 2025, à l'occasion de la Journée nationale de la Résistance, en présence de nombreuses associations patriotiques, de Loïc LUISETTO, sous-préfet de Saverne, et du général Jaouën, président du Souvenir français du Bas-Rhin. À cette occasion, plus de 70 collégiens, entourés de nombreux représentants associatifs et de familles d'anciens internés Hochfeldois, ont parcouru symboliquement l'itinéraire de la marche du 13 juillet 1941 entre la stèle rappelant l'emplacement où se trouvait l'auberge de la Bonne Fontaine et le monument aux morts communal.

Depuis ce temps fort, les projets pédagogiques se poursuivent et se multiplient. Le 22 mai de cette année, par exemple, une cérémonie a été organisée devant la stèle marquant l'emplacement de l'ancien camp de Vorbruck-Schirmeck, en présence d'une nouvelle cohorte d'élèves de troisième, dans le même esprit de transmission. Enfin, le 27 mai 2026, une nouvelle manifestation s'est tenue en présence de Monsieur le Maire, d'une importante délégation d'élus municipaux, de membres du Souvenir français et de familles d'anciens internés. Aux côtés des collégiens, les participants ont déposé des fleurs bleu, blanc, rouge devant la stèle de la rue de Bouxwiller, en souvenir de la manifestation du 13 juillet 1941, afin de transmettre aux élèves les valeurs de la Résistance, de l'engagement collectif et de la défense des idéaux républicains.



Les élèves devant la stèle marquant l'emplacement de l'ancien camp de Schirmeck le 22 mai 2026



27 mai 2025 - discours de M. le Sous-Préfet à la cérémonie d'adoption du drapeau



Visite du petit-fils du général Leclerc et des représentants de la fondation du même nom à l'occasion du 80^e anniversaire de la Libération

Nombreux titres pour l'UNSS

UNSS Benjamines Badminton: Championne Académique

L'équipe composée, de Chloé WEBER, Maëlyne DUPONT et Eloïse JUND (Jeune Officiel) est allée disputer la finale académique à Eckbolsheim. Après une victoire dans la première rencontre, elles entament une seconde opposition contre les championnes du Bas-Rhin. Le dernier match est décisif et les scores sont très serrés. Au bout du suspense, c'est la victoire pour notre équipe benjamine, qui est sacrée championne académique. Bravo pour leur parcours et leur détermination.



UNSS excellence Badminton : Vice-Championne académique

L'équipe composée, de Eve FORTMANN, Romain LUTZ, Florent LUTZ, Chloé WEBER, Alban DAESCHLER (Jeune officiel), Dorian SCHWEINBERG (Jeune Officiel) sont champions départementaux. Ils sont ainsi allés disputer la finale académique à Village-Neuf, qualificative pour les championnats de France. Après avoir gagné les 2 premières rencontres, ils finissent par une dernière rencontre déterminante contre les doubles champions de France en titre. Leur aventure se termine à une très belle 2^{ème} place. Une belle compétition. Félicitations à toute l'équipe et à nos arbitres qui obtiennent le niveau académique.

UNSS futsal Minimes Filles : Vice-championnes académiques

Après avoir remporté le Championnat Départemental, les footballeuses du Collège Gustave Doré ont affronté le Collège D'Illfurth (Haut-Rhin) lors de la finale académique.

Après avoir encaissé rapidement un but, les filles se sont procuré quelques occasions, n'ayant toutefois pas réussi à les concrétiser. Illfurth, plus efficace devant le but, mène rapidement 3 à 0. Juste avant la mi-temps, Hochfelden réduit le score et se laisse une chance d'y croire.

Malheureusement au retour des vestiaires, Illfurth conclut rapidement. Au-dessus techniquement, les filles s'inclinent logiquement sur le score de 7 à 1.

Bravo à Anaïs KNAB-LEHMANN, Louise HAAS, Lynn SCHEIDAUER, Léa RAUEL, Chloé MONNIER, Manon FRANCK et Camille SCHRAMM (absente ce jour-là). Un grand merci aussi à Simon ANTONE le Jeune Arbitre ainsi qu'à Aymeric JOCHEN et Mathéo TARDY, les jeunes coaches, sans qui cette qualification n'aurait pas été possible.



UNSS Handball – Benjamins garçons : champions départementaux

Après avoir remporté le Championnat Interdistrict haut la main, puis le titre de Champion Départemental le 26 mai, l'équipe UNSS de handball benjamins garçons (classes de 6^e/5^e) s'apprête à disputer le Championnat Académique contre Geubwiller / Colmar et Dambach la Ville. Une équipe performante avec des élèves issus du club de handball de Hochfelden qui saura probablement aller au bout de l'aventure le 10 juin prochain... souhaitons leur bonne chance... Bravo déjà à tous les jeunes pour leur investissement au sein de l'Association Sportive du collège G. Doré : Enoha HUHNN, Antoine LUTZ, Robin PAULUS, Ruben PINI, Louis SCHALBER, Carl SCHLEIFER, Hugo WALCK, Benjamin MULLER, Aaron ACKERMANN, Gauthier et Jules CHEVENELLE, Joric HALTER, Maden DESBORDES (Jeune Coach) et Paul TRIFFAUX (Jeune Arbitre).

Nombreux titres pour l'UNSS

UNSS Athlétisme : Vice-champion académique

En catégorie mixte benjamins, Manon RAUEL, Maëlys MICHEL, Johan MOUEZA-FREGONESE et Thibault WICKER deviennent vice-champion d'Académie UNSS à Colmar lors de la compétition en équipe athlétisme estival. Après un relais sur 4x60m, ils enchaînent avec les bonnes performances, notamment en javelot pour Thibault, en hauteur pour Manon, au 1000m pour Maëlys et en vitesse pour Johan. La longueur et le poids figurent aussi à leurs programmes. C'est une belle surprise qui s'offre à eux quand le compte à rebours commence, énumérant le classement... à partir de la 24^e équipe ! Un grand merci à Adrien SORIN, engagé, volontaire et serein pour officier en tant que jeune officiel en javelot et qui décroche le niveau académique.



UNSS Tennis de Table : Vice-champion académique

Vice-champion d'académie en tennis de table dans la catégorie excellence, l'équipe mixte, comme de coutume en UNSS, composée d' Héloïse MICHEL, Zoé NIERENGARTEN, James PHILIPP-YADAV et Thibault KIEFFER ont réussi un beau parcours ne cédant qu'en finale après 2 simples et 3 doubles. Merci à Ruben qui a officié brillamment en arbitrage et validé le niveau académique.



UNSS Natation : 9^{ème} aux championnats de France

Encore une fois le collège G. Doré s'est qualifié au mois de janvier avec une équipe de natation pour le Championnat de France UNSS de Natation qui s'est déroulé à Forbach du 26 au 28 mai dernier. Après son titre de champion de France de l'année précédente, la toute nouvelle et jeune équipe du collège avait à cœur de donner le meilleur d'elle-même. Les nageurs terminent à une belle 9^e place / 23 et ont hâte de réitérer l'expérience l'année prochaine pour faire encore mieux. Bravo à toute l'équipe : Cassandre DELVAL, Elise REYMOND, Maëlys MICHEL, Célian KIEFFER et Sixtine KIEFFER (Jeune Arbitre)



École Maternelle

Une année à l'école maternelle

Des spectacles

« 1, 2, 3 Noël »
« Les carottes sont cuites »



Des sorties à l'école du dehors, même en hiver !



Participation à la fête de la pomme



La chasse aux œufs dans le jardin de la maison de retraite



La visite du Père Noël et de son lutin à l'école

Participation à la grande lessive® « nuit et jour, réfléchir les lumières »



École Maternelle

Visite de la bibliothèque municipale



Entretien du potager pédagogique qui se situe derrière l'école (classes des petits/moyens et des moyens)



Une semaine «jeux de société» avec participation des parents aux ateliers jeux dans le cadre de la semaine de l'école maternelle



Sortie en autocar au musée Wurth à Erstein et au parc Friedel à Illkirch



Des ateliers cuisine réguliers pour fêter les anniversaires



Des interventions musicales avec Sylvie Klein (classe des petits)



Association des parents d'élèves



L'Association des Parents d'Élèves de Hochfelden : une mobilisation toujours active au service des écoles

Tout au long de l'année, l'Association des Parents d'Élèves de Hochfelden poursuit son engagement auprès des écoles de la commune à travers de nombreuses actions et manifestations. Les fonds récoltés permettent de soutenir concrètement les projets pédagogiques, les sorties scolaires ainsi que l'achat de matériel, contribuant ainsi à l'épanouissement et au bien-être des élèves.

Grâce aux différentes actions menées au cours de l'année scolaire 2024/2025, l'association a pu reverser la somme de 6 600 € à l'école élémentaire ainsi que 3 000 € à l'école maternelle en début d'année 2025. Les montants attribués ont été répartis au prorata du nombre d'élèves de chaque école. Ces aides financières permettent d'accompagner les équipes enseignantes dans la réalisation de nombreux projets au bénéfice des enfants.

Cette année, l'association a également organisé une bourse de puériculture, qui a rencontré un beau succès malgré une météo peu favorable. Cet événement a permis de réunir de nombreuses familles dans une ambiance conviviale et de proposer une nouvelle action appréciée par les habitants de la commune.

L'Association des Parents d'Élèves tient à adresser ses sincères remerciements à l'ensemble des parents bénévoles qui donnent de leur temps et de leur énergie pour permettre la réussite de ces manifestations. Grâce à leur engagement, l'association peut poursuivre ses actions et accompagner durablement les projets des écoles.

Animée par la même volonté de soutenir les élèves et de renforcer les liens entre les familles et la communauté éducative, l'association invite toutes les personnes souhaitant s'investir à rejoindre cette belle dynamique collective.

Pour nous aider ou s'engager : assoc.2apeh@gmail.com. Pour suivre l'actualité de l'association : [f 2APEH](#)

AAPPMA Hochfelden



Des travaux de réfection aux étangs à partir de mi-juin

À la suite des importantes inondations survenues en mai 2024, les murs de l'étang n°3 ont subi d'impressionnants dégâts et se sont partiellement effondrés.

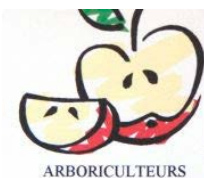
Afin de sécuriser le site et de préserver cet espace apprécié des pêcheurs et des visiteurs, des travaux de réfection seront entrepris à partir de la mi-juin. Cette opération sera réalisée avec le soutien de la commune de Hochfelden et de la Collectivité européenne d'Alsace (CEA).

Les travaux prévus consistent notamment en l'enrochement des murs de l'étang n°3, afin de renforcer leur stabilité. Ils comprendront également la

suppression de la berge séparant les étangs n°2 et n°3, dans le but d'améliorer la configuration et la pérennité de l'ensemble du site.

Ces aménagements permettront de redonner tout son potentiel au site. Le comité de l'AAPPMA est heureux d'annoncer que, dès l'année prochaine, des journées de pêche et des animations seront à nouveau organisées aux étangs pour le plus grand plaisir des pêcheurs et des habitants. L'AAPPMA de Hochfelden remercie l'ensemble des partenaires impliqués dans ce projet et remercie les usagers pour leur compréhension durant la période des travaux.





Association Fruitière

L'Association Fruitière a mené avec succès son calendrier des manifestations de 2025 et début 2026

La 8^e Grande Nuit du Terroir et de l'Artisanat

Le vendredi 04 juillet 2025, l'Association avait organisé la 8^e Grande Nuit du Terroir et de l'Artisanat avec un grand succès. La soirée fût animée avec talent par les Harmonies de Hochfelden et d'Offwiller. Un grand nombre de stands étaient présents cette soirée là, mais aussi un public venu nombreux.



La Hochfeldoise

Comme depuis plusieurs années déjà, le dimanche 12 octobre, notre association a proposé son aide pour la partie restauration lors de la Hochfeldoise.

Assemblée générale

Le vendredi 13 février, a eu lieu l'assemblée générale, avec une conférence sur les abeilles et le danger des frelons asiatiques animée par Madame KENNEL Anne-Marie et son mari, apiculteurs de Bossendorf. Le public fut très attentif et intéressé.

Cours de taille d'hiver et greffage

Comme tous les ans notre association a organisé plusieurs cours. Ils ont porté sur la taille des arbres fruitiers, le greffage des arbres fruitiers au printemps et les traitements de sortie d'hiver. Ces cours réalisés sur le secteur ont touché une cinquantaine de nos concitoyens.

La 39^e Fête de la Pomme

Le samedi 04 octobre, l'Association avait organisé sa 39^e Fête de la Pomme. La soirée animée par l'orchestre les INGÉRABLES a eu un beau succès. Le dimanche 05 octobre, à 10h30, fut célébrée la messe œcuménique, suivie d'un repas très apprécié avec Serge et Jean-Louis à l'animation musicale. La très belle exposition Fruitière et Artisanale avec la maquette du presbytère a été une nouvelle fois très appréciée par les visiteurs.

MANIFESTATIONS à VENIR

La 40^e Fête de la Pomme

Le samedi 03 octobre, l'Association organisera sa 40^e Fête de la Pomme. L'inauguration sera animée par l'orchestre les ZINSELTALLER. Le dimanche 04 octobre, à 10h30, il y aura à nouveau une célébration œcuménique, suivie d'un repas de midi avec un concert de Serge et Jean-Louis et d'une très belle exposition Fruitière et Artisanale.



Amicale des sapeurs-pompiers



Retour sur l'année 2025

L'année 2025 restera une date marquante pour l'Amicale des Sapeurs-Pompiers de Hochfelden, placée sous le signe du **210^e anniversaire** de notre corps local. Une année riche en rencontres, en actions solidaires et en moments forts partagés avec la population.

Une journée portes ouvertes pour célébrer 210 ans d'engagement

Le 29 mai 2025, vous étiez nombreux à franchir les portes du centre de secours pour découvrir nos missions, nos équipements et, pourquoi pas, envisager de rejoindre nos rangs. Cette après-midi festive a été rythmée par des démonstrations, des ateliers participatifs et des stands ouverts à tous : initiation au secourisme, manipulation d'extincteurs, échanges avec les équipes... Un grand merci à toutes les personnes venues célébrer cet anniversaire à nos côtés. Votre présence et votre intérêt sont notre plus belle récompense.



Meteorbierfescht : une édition exceptionnelle

Vous étiez **plus de 8 000 participants** à répondre présent lors de notre grand rendez-vous festif. Un immense **MERCI** pour votre enthousiasme et votre fidélité.

Derrière cet événement se cachent **120 bénévoles mobilisés chaque jour**, sans compter toutes les mains qui œuvrent avant, pendant et après, du montage au démontage. Leur engagement permet d'assurer un accueil chaleureux et une organisation irréprochable.

Nous vous donnons déjà rendez-vous les **11 et 12 septembre** pour la prochaine édition, qui vous réserve son lot de nouveautés. Restez connectés.



Madagascar : une solidarité qui porte ses fruits

Après l'envoi en 2024 d'un **véhicule CCF réformé**, financé et remis en état grâce à vos dons, l'année 2025 a marqué une nouvelle étape importante. Le camion, retenu plusieurs mois en douane, a finalement été libéré **mi-décembre 2025** et a pu rejoindre **Majunga** juste avant Noël, chargé de matériel indispensable.

En mars 2026, la commune de Majunga a recruté **20 nouveaux sapeurs-pompiers**, actuellement en formation. Cette belle aventure humaine et solidaire n'aurait jamais été possible sans l'implication des missionnaires et des membres de l'amicale. **Merci à chacun d'entre vous.**





Amicale des sapeurs-pompiers

Sainte Barbe 2025

Après la levée des couleurs et le désormais traditionnel feu d'artifice devant la caserne, les pompiers, familles et invités se sont retrouvés dans la remise pour la partie officielle. La cérémonie a débuté par une minute de silence en mémoire de tous les Sapeurs-Pompiers décédés durant l'année 2025.

Puis, les nouvelles recrues ont été présentées au drapeau : Mathilde FUHRMANN, Léane PREVOST-RUIZ, Albane SCHMITLIN et William POHL sont venus se placer devant le front des troupes et après quelques mots du chef d'UT, ont salué le drapeau pour marquer leur entrée dans les rangs des sapeurs-pompiers.

Une médaille de bronze pour 10 années de service a été remise à Raphaël PETER

Et pour finir, 6 sapeurs-pompiers ont été nommés au grade supérieur :

- Thomas HESCHUNG, Dylan JEHL et Matthieu SCHEHRER ont été nommés Sergent-chef
- Océane LORENTZ s'est vu remettre le grade de Sergent
- Jonathan OEHLVOGEL a obtenu l'appellation de Caporal-chef
- Mattéo MUCKENSTURM a été nommé sapeur 1^{ère} classe

La soirée s'est poursuivie par une messe œcuménique et tout monde s'est retrouvé pour le banquet et la partie conviviale de la soirée.



UNACITA

Hommage aux morts pour la France en Algérie, Maroc et Tunisie par l'UNACITA



Cérémonie commémorative du 5 décembre 2025

Chaque année, à la date du 5 décembre, l'Union Nationale des Anciens Combattants d'Indochine et d'Afrique du Nord (U.N.A.C.I.T.A.) organise un hommage aux soldats morts pour la France lors des conflits en Algérie, au Maroc et en Tunisie. Près de 30 000 militaires ont perdu la vie dans ces événements, dont 284 camarades originaires de la région du Bas-Rhin.

La stèle de la Citadelle de Strasbourg

Depuis l'inauguration en 1963 d'une stèle à la Citadelle de Strasbourg, il est possible de découvrir le nom de chacun des camarades disparus dont notre concitoyen Charles KELLER. Le 5 décembre 2025, l'UNACITA a convié les présidents et porte-drapeaux à se réunir devant ce monument, où le président national de l'UNACITA, M. Guy PERTUSA, accompagné du président national honoraire, Jean-Paul HEINTZ, ont déposé une gerbe en mémoire des victimes.

Déroulement de la cérémonie

Après avoir écouté le discours officiel avec attention, les membres présents, dont le président de la section de Hochfelden, M. Claude WOLLJUNG, et les porte-drapeaux, ont entonné la Marseillaise. Ainsi s'est achevée cette émouvante cérémonie d'hommage.

Souvenir Français



Mai 2026

En février, lors de notre réunion annuelle 2026. A cette occasion, nous avons l'honneur d'accueillir Mr le Maire de la Commune de Hochfelden Philippe DETTLING et notre nouveau Délégué Général départemental le Général Fabrice JAOÛEN. À cette occasion devant plus de 80 membres présents, il a remis un certain nombre de récompenses. Malgré les décès, notre Comité du Souvenir Français de Hochfelden est fort de plus de 240 membres et a débuté l'année par deux manifestations avec le Collège Gustave Doré.

Le 22 mai dernier, nous avons participé à une journée de devoir de mémoire à l'entrée du camp de concentration de Schirmeck Vorbruck. Les collégiens étaient encadrés par leur professeur d'histoire Philippe Tomasetti et Claudine Lang de l'Arche.



Ces jeunes avaient notamment chanté le chant des Marais et le chant des partisans avant une très belle Marseillaise. Avec Jean Louis BIERSOHN président du Comité de Schirmeck et Gérard SPENGLER notre vice-président, nous avons déposé une gerbe. Le drapeau de l'association des déportés de Hochfelden a été fièrement porté par l'un des collégiens. Le collège a en effet la responsabilité de ce drapeau depuis la signature d'une convention avec le souvenir Français et la municipalité.

Le 27 mai dernier Journée Nationale des combattants de la résistance, nous les avons accueillis au Mémorial Bonne Fontaine. Ils avaient marché depuis leur collège sous l'autorité du Principal Roland BUTTNER. Accompagnés de deux élèves et de Marinette MERKLING, nous avons déposé une gerbe devant ce très beau monument. Dans le futur, nous prévoyons une grande conférence avec notre nouveau membre Nicolas MENGUS, docteur en histoire et spécialiste de la tragédie des Malgré Nous et une sortie automnale.



Union Nationale des Combattants



Notre assemblée générale s'est tenue le 17 avril 2026 et à cette occasion, la médaille du Djébel de l'Union nationale des combattants (UNC) a été remise à Michel BOTTI président de l'UNC de Hochfelden par Alain ROBUCHON président délégué de l'UNC du Bas-Rhin.

Michel BOTTI avait été appelé sous les drapeaux le 2 mars 1961 pour effectuer, comme beaucoup de jeunes à cette époque, son service militaire en Algérie. Affecté pour une durée de 4 mois à Fort National non loin d'Alger pour y effectuer ses classes, il a ensuite été muté le 28 juin 1961 au 73^e RIMA en Grande Kabylie pour y participer au quadrillage de la région en effectuant des patrouilles et de la protection de convois.

La dissolution du régiment étant prévue, en avril 1962 il a rejoint le 1^{er} RIMA jusqu'au 6 décembre de la même année, date à laquelle il a été libéré de ses obligations militaires et est rentré dans son village de Wingersheim pour y reprendre un emploi dans la maçonnerie.

Depuis la dernière assemblée générale, nous avons eu la peine d'apprendre la disparition des membres de l'association suivants :

Marcel WEISS (Minversheim); Edouard REBER (Alteckendorf); Roland SCHOETTEL (Schwindratzheim); Maurice LAUSTRIAT (Schaffhouse sur Zorn); Gilbert OBER (Hochfelden).

Notre repas du 10 mai 2026 a rassemblé 19 personnes dans la convivialité et la bonne humeur.

Président UNC Hochfelden : Michel Botti - 16 rue de la 1^{ère} Armée à Wingersheim (03 67 15 66 65)

Région IV



BAGHEERA

D'anciens parachutistes du 11^{ème} régiment de choc fêtent Saint Michel

L'Association BAGHEERA remercie la municipalité de Hochfelden pour ses invitations aux cérémonies patriotiques lors desquelles nous représentons dignement notre passage sous les drapeaux.

Une trentaine d'adhérents de la Région IV se sont retrouvés pour la cérémonie. Notre curé Olivier MIESCH partant a célébré son dernier office le 28 septembre date officielle de la St Michel donc nous avons avancé la messe au 21.

Le père CASPAR, le curé LANIER et le diacre HUGUES ont pris le relais et ont solennellement officié lors de la messe en l'honneur de notre saint patron.

Des intentions dédiées ont été prononcées lors de la prière universelle, avant que l'assemblée ne se recueille autour de la prière du parachutiste lue par notre ami André ALEXANDRE, moment solennel de la célébration.

Une photo de groupe a été prise au pied de l'autel à la demande du père CASPAR.

Monsieur le Maire Georges PFISTER et son épouse nous ont honorés de leur présence, une photo de groupe a également été prise devant la mairie bien fleurie, qui a été diffusée dans la revue nationale de l'Association BAGHEERA.

Monsieur le Maire nous a exprimé la fierté de la commune d'accueillir une telle célébration soulignant combien elle résonne avec l'histoire locale.

Une bonne cérémonie se termine toujours par un bon repas que nous avons dégusté au Bœuf à Schwindratzheim. Entre recueillement et convivialité, cette fête de St Michel a, une nouvelle fois, illustré la force des liens qui unissent les parachutistes dans la fraternité et le souvenir.



Batterie Fanfare de Hochfelden

Concert de Printemps du 11 avril : Un très bel échange avec notre public.

Venus nombreux, les spectateurs ont réservé un accueil particulièrement chaleureux à notre Concert de Printemps, une soirée qui a su raviver la passion et l'enthousiasme des mélomanes. Une fois encore, le programme imaginé par notre directeur musical, Thierry MOUCHOT, a démontré qu'une Batterie-Fanfare moderne sait explorer des univers musicaux variés et séduire un public toujours plus large. Cette diversité, qui fait la richesse de notre formation, demeure l'un des objectifs majeurs de chacune de nos prestations.

La seconde partie de la soirée était assurée par nos jeunes amis des « Ingérables », dont l'énergie, le talent et la fraîcheur ont largement contribué à faire de ce rendez-vous annuel un véritable succès.



Sortie à Sains du Nord : un aboutissement d'une longue préparation.

Ce déplacement était bien plus qu'un simple voyage : c'était l'aboutissement d'un projet de longue haleine, mûri et préparé avec soin pendant de nombreux mois. Son organisation a nécessité un important investissement humain, logistique et financier, tant les contraintes étaient nombreuses et le coût du déplacement conséquent.

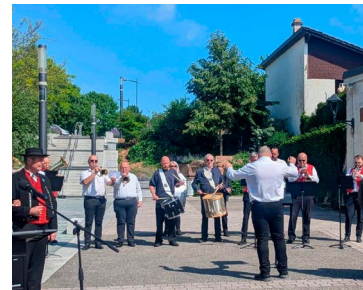
Mais la passion de la musique, l'envie de partager de beaux moments et la force de l'amitié qui nous unissent, largement motivé tous les acteurs de cette aventure. Ce projet n'aurait d'ailleurs pas eu la même saveur sans la précieuse participation de nos amis musiciens de Seltz-Rountzenheim, qui ont répondu présents avec enthousiasme et générosité. Ensemble, nous avons relevé ce défi collectif avec détermination, démontrant une nouvelle fois que la musique est un formidable vecteur de partage, de convivialité et de fraternité. Les souvenirs créés au cours de cette belle aventure resteront longtemps gravés dans les mémoires de chacun.



Commémoration du 8 mai : Plus qu'une fête patriotique, un devoir !

La commune de Hochfelden a commémoré, ce 8 mai, la Victoire de 1945 lors d'une cérémonie organisée devant le monument aux morts, en présence des élus, des habitants, des anciens combattants et des sapeurs-pompiers.

Cette cérémonie du souvenir a été magnifiquement accompagnée par « l'Ensemble Musical du Jour », qui a apporté toute la solennité requise à cet hommage. Les sonneries réglementaires ont été assurées par une délégation de notre Batterie-Fanfare à l'occasion des différents dépôts de gerbes au monument aux morts.



Messti de la Pentecôte : Nous avons réussi notre pari.

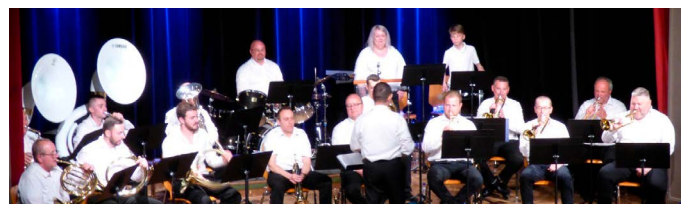
Les bénévoles des Vehrele et de la Batterie-Fanfare de Hochfelden ont été mobilisés tout au long de la journée pour préparer, organiser et animer cette belle fête sur la place du Marché, à l'occasion de la grande braderie de la Pentecôte. Tout au long de la journée, les visiteurs ont pu profiter d'un moment gourmand grâce à la petite restauration proposée sur place, tout en se laissant porter par les différentes animations musicales venues agrémenter leur halte sur la place du Marché. Une combinaison réussie qui a largement contribué à l'ambiance chaleureuse et festive de cette belle manifestation.

Un immense et chaleureux merci à toutes celles et ceux qui ont donné de leur temps et de leur énergie pour faire de cet événement une réussite.

Merci également à la municipalité de Hochfelden pour son précieux soutien et son accompagnement dans l'organisation de cet événement.

Prochains grands RDV :

- Aubade lors des après midi estivales dans le parc du Casino de Niederbronn
- Concert en commun avec la BF de Seltz/Rountzenheim le 15 novembre à Rountzenheim.



En outre, nous vous rappelons que la Batterie Fanfare recrute des musiciens intéressés par la musique polyphonique et ceci de 7 à 77 ans ! N'hésitez pas à nous contacter par mail : hochfelden.bfh@orange.fr ou par téléphone au **06 07 05 63 61** ou venez tout simplement assister à l'une de nos répétitions...

Les quatre saisons des Vehrele



En 2026, l'orchestre Vehrele de Hochfelden n'aura pas beaucoup de temps morts et sera bien actif durant quasiment les 4 saisons de l'année.

L'hiver a été marqué par les animations carnavalesques à Schaffhouse et à Hoerd, l'occasion pour les musiciens de se produire avec des tenues plus fantaisistes que d'habitude !

Le Printemps a débuté par le traditionnel Concert des Vehrele au Foyer Sts Pierre et Paul de Hochfelden. Le public a pu, comme à chaque édition, apprécier l'assiette campagnarde, avant de profiter des belles mélodies et des rythmes entraînants de la Bloosmusik. Mais, nous avons surtout mis à l'honneur notre Chef, Alain KEITH, qui dirige depuis 35 années avec beaucoup de passion et de patience notre orchestre. Lors du concert, le public a ainsi pu suivre toutes les nombreuses aventures musicales qu'il a vécues en dirigeant les Vehrele.

Afin de préparer au mieux, les sorties à venir, les musiciens ont retrouvé le 17 mai leurs fidèles amis-danseurs du GATP de Kuttolsheim pour une matinée de répétition, suivie d'un moment convivial autour d'une bonne tarte flambée.

Le 25 mai, lors de la Foire de Pentecôte à Hochfelden, une journée intense de travail sous des températures estivales a réuni les Vehrele et leurs amis de la Batterie-Fanfare de Hochfelden. Tartes flambées, knacks et autres grillades furent proposées place du marché, tandis que les Intalier d'Alteckendorf et les musiciens du Zornklang ont assuré, avec talent, l'animation musicale.

Le 7 juin, les Vehrele et les danseurs de Kuttolsheim se produiront devant le Casino de Niederbronn et le 14 juin, ils se rendront ensemble à la Fête du Folklore de Hunsbach.

La saison estivale débutera par une animation musicale au Biergarten de la Villa Météor le vendredi 10 juillet, suivie le lundi 27 juillet par les flâneries nocturnes à Alteckendorf. Puis, nous retrouverons nos amis-danseurs à Wasselonne à l'occasion du Marché du Terroir du 31 juillet.

En 2026, musiciens et danseurs vivront également une première avec la participation le 21 août, au Festival du Houblon de Haguenau.

Et, enfin, cette année bien remplie se terminera à l'église protestante de Wasselonne, le 29 novembre, 1^{er} dimanche de l'Avent, où les Vehrele et les danseurs de Kuttolsheim auront le plaisir de représenter à nouveau leur spectacle autour des traditions de Noël.

Concert de Printemps



Harmonie de Hochfelden



Nouvelle saison, nouveaux partenariats musicaux

Cette saison 2025/2026 de l'Harmonie est en effet marquée par les projets réalisés avec d'autres structures musicales.

Pour commencer la saison, notre formation s'est déplacée à Zilling au mois de novembre 2025 pour y reconduire le projet "Pinocchio", en partenariat avec l'école de musique du Pays de Phalsbourg.

Puis, nous nous sommes concentrés sur la préparation d'un projet avec "La Chorale Strasbourgeoise" avec un objectif de concert fixé au mois d'avril 2026 à l'église de Hochfelden. Ce fut un nouveau défi pour l'orchestre que d'accompagner un chœur. Nous l'avons relevé ensemble avec la chorale pour ce concert qui a mis en valeur, entre autres, la très belle "Missa Brevis" de Jacob DA HAAN qui a su conquérir un public venu nombreux.

La suite de la saison nous a plongés dans un répertoire festif et entraînant pour animer quelques soirées estivales : la fête de la musique de l'AIPZ à Bossendorf, l'animation musicale suivant l'assemblée générale de l'Institut des Arts et Traditions Populaires d'Alsace à la Villa Meteor et comme chaque année la fête "Abok Nnam" pour l'Association ALHONAS.

Nous sommes d'ores et déjà tournés vers quelques projets pour la saison prochaine : un concert de l'Avent prévu le dimanche 29 novembre au foyer Saints Pierre et Paul de Hochfelden, 2 nouveaux concerts programmés avec "La Chorale Strasbourgeoise" en mai 2027.

Les idées ne manquent pas à notre chef Christophe BENOIST qui sait nous transporter dans de nouveaux univers musicaux avec panache et motivation.

Nous répétons le lundi soir de 20h15 à 22h15, nous accueillons avec plaisir de nouveaux musiciens.

Pour suivre nos actualités : www.harmoniehochfelden.fr

Contacts : harmonie.hochfelden@gmail.com



École de Musique

2025-2026 : Une belle dynamique pour nos ensembles

Cette année encore, les ateliers de l'École de Musique du Pays de la Zorn ont participé à plusieurs événements et animations musicales du territoire, partageant avec le public leur enthousiasme et leur passion de la musique. Ces moments de rencontre et de convivialité permettent aux élèves de se produire devant un public, de gagner en confiance et de partager leurs progrès.

Un coup de projecteur particulier est donné cette année à notre Harmonie des Jeunes, qui rassemble désormais une quinzaine de jeunes musiciens. Encadrés par leur professeur Célia GITZ, ces jeunes élèves font vivre un ensemble dynamique et motivé. À travers les répétitions et les concerts, ils développent l'écoute, le plaisir de jouer ensemble et l'esprit d'équipe, tout en représentant fièrement l'école de musique lors des manifestations locales.



La culture et la musique résonnent dans Hochfelden !



Cette année, notre professeur de guitare Erwan PARIS a mené le projet TIAGO au foyer Saints Pierre et Paul, un concert-spectacle réunissant quatre établissements : l'EMMD de Molsheim, l'EMPZ de Hochfelden, l'UMP de Pfstatt et l'École de musique de Lutterbach. Ce projet illustre parfaitement la volonté de l'École de Musique du Pays de la Zorn de proposer des projets variés, modernes et fédérateurs, adaptés à tous les âges et à tous les parcours musicaux.

Sur scène, les élèves ont donné vie à l'histoire de Tiago, un jeune homme partant sur les traces de sa mère à travers un voyage musical en Amérique du Sud.

Inscriptions pour 2026/2027

Aux enfants et aux adultes, qu'ils soient débutants ou confirmés, notre école propose un large choix de cours et de pratiques collectives.

Les disciplines enseignées :

- Éveil, initiation et formation musicale
- Chant
- Guitare acoustique, piano, violon
- Percussions : batterie, marimba, timbales, ...
- Clarinette, flûte traversière, saxophone
- Cor, euphonium/tuba, trombone, trompette
- Guitare et basse électriques

Les pratiques collectives :

- Orchestre des jeunes
- Ensemble à cordes
- Atelier de percussions
- Atelier de musiques amplifiées
- Atelier vocal pour adolescents et adultes

Des cours d'éveil et d'initiation sont proposés le mercredi matin au foyer Saints Pierre et Paul de Hochfelden (Eveil pour les 4/5 ans : de 11h00 à 11h45 / Initiation pour les 6 ans : de 11h45 à 12h45) et le samedi à Schwindratzheim.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'à fin août, sous réserve de place disponible.

Plus d'informations : <https://empzorn.wixsite.com/empz> ou par mail : empzorn@gmail.com

Chorale Sainte-Cécile



Forte d'une année 2025 particulièrement riche en musique et en émotions, la Chorale Sainte-Cécile de Hochfelden poursuit avec enthousiasme son engagement musical et humain au service de la vie culturelle et spirituelle locale.

L'automne dernier a été marqué par la seconde édition du festival Org'felden, désormais solidement installé dans le paysage culturel de notre commune. Cette édition a permis d'accueillir trois chœurs ainsi que cinq organistes de renommée régionale à internationale autour de concerts gratuits et de grande qualité. Le public, de plus en plus nombreux, a pu découvrir toute la richesse et les multiples couleurs de l'orgue dans des programmes variés et accessibles à tous. Ce véritable succès permet aujourd'hui de préparer sereinement une troisième édition qui mettra cette fois à l'honneur des organistes féminines ainsi que des instrumentistes invités – violoniste et trompettiste – afin de faire découvrir l'orgue sous un angle encore nouveau.

L'année 2025 s'est également achevée de façon exceptionnelle avec la participation d'une trentaine de choristes à la rencontre des chorales liturgiques du monde entier à Rome. Ce rassemblement, vécu dans une ambiance fraternelle et spirituelle intense à la rencontre de notre Pape, restera longtemps gravé dans les mémoires des participants.



En janvier 2026, un changement au niveau des membres du comité de la chorale où Jean Paul SCHNEIDER a laissé sa place à Jean HUGENELL, qui en assure désormais la présidence avec une équipe modifiée.



Parmi les moments forts de cette année 2026 figure également l'animation d'une messe à la cathédrale le 10 mai dernier, événement rare et particulièrement marquant pour une chorale de choristes amateurs. Les choristes ont eu la joie d'être accompagnés par Benoît CLAVIER, organiste titulaire de l'orgue de chœur de la cathédrale de Strasbourg et hochfeldois. À cette occasion, le puissant *Dextera Domini* de César FRANCK a été interprété avec ferveur devant une assemblée mêlant fidèles habitués et touristes venus de nombreux pays.

Après le festival Org'felden à l'automne 2026, la fin d'année sera placée sous le signe de Noël avec trois concerts : le 29 novembre à l'église d'Ingenheim, le 13 décembre à l'église Sainte Famille de Schiltigheim, puis le 3 janvier 2027 à l'église Saints Pierre et Paul de Hochfelden, en partenariat avec la Chorale Sainte-Hélène de Schiltigheim. Une messe de Théodore DUBOIS réunira près de 90 choristes pour un final grandiose et chaleureux.

Toujours animée par le plaisir de chanter et de partager de beaux moments avec le public, la chorale recrute dans tous les pupitres : soprano, alto, ténor et basse. Toutes les informations sont disponibles sur le site de la chorale <https://chorales-stececile-hochfelden-wilwisheim.fr/>.

Que vous soyez chanteur débutant ou confirmé, vous serez chaleureusement les bienvenus parmi nous !

Chorale de Schaffhouse-sur-Zorn



Les choristes de la chorale Sainte-Cécile sont heureux de se retrouver autour de leur organiste Clément pour animer les messes de la paroisse.

Nous répétons le mardi soir, bienvenue !

Contact : Cécile STEFFAN ciliw@orange.fr



Tous les ans les membres du CLUB IMAGINE se retrouvent lors d'une journée à Schafhouse-sur-Zorn pour faire du raku.

Le raku est une technique de céramique d'origine japonaise, son principe est particulier :

1. La pièce en argile est émaillée puis cuite.
2. Elle est retirée du four alors qu'elle est encore très chaude.
3. Elle est ensuite placée dans un matériau combustible (sciure, papier, feuilles, etc.), ce qui provoque une réduction de l'oxygène.
4. Ce procédé crée des effets décoratifs uniques : craquelures de l'émail, reflets métalliques et variations de couleurs.

Chaque pièce obtenue est unique et imprévisible.



Pièce en fin de cuisson : 960 degrés



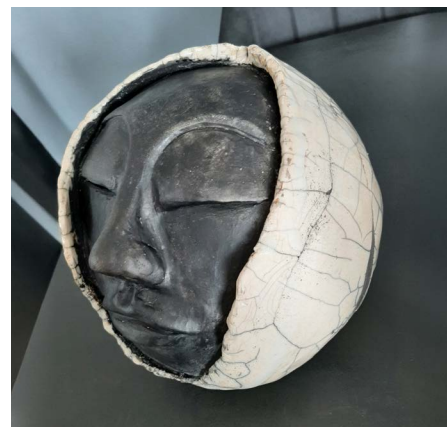
Pièce incandescente sortie du four pour provoquer un choc thermique



Résultat final : La fumée a noirci les parties sans émail et les craquelures



Pièce chaude déposée dans un bac rempli de copeaux qui s'enflamment



Résultat final

Quelques pièces terminées



Théâtre Alsacien de Hochfelden



2190 spectateurs pour la pièce « EXTASY UN SOSIES »

Merci à vous cher public d'être venu aussi nombreux.

Merci pour vos rires et vos applaudissements.

Merci à tous les bénévoles : acteurs, metteur en scène, décorateurs, maquilleuse, équipe technique, à tous les hommes et toutes les femmes de l'ombre qui ont permis la réalisation de la pièce et qui ont consacré de leur temps à notre association.



Rappel de nos dons aux associations en 2025 :

500 € pour « les Amis de la Maison de Retraite » à HOCHFELDEN et, comme chaque année, nous avons invité les résidents et leurs accompagnants lors d'une représentation un dimanche après-midi.

500 € pour « les Amis de Marie » à MOLSHEIM (maladie de Charcot).

1.000 € pour « Les blouses roses » à STRASBOURG (enfants et adultes hospitalisés et personnes âgées).

On se retrouve pour une nouvelle aventure. Les 6 – 7 – 8 – 10 – 11 – 13 – 14 et 15 novembre 2026.

<https://theatrealasienhochfelden.e-monsite.com/>

Théâtre Alsacien Hochfelden





Théâtre Alsacien de Hochfelden



Théâtre Alsacien de Hochfelden



Cinquante ans de décors pour Gérard OBER

Pendant un demi-siècle, notre décorateur Gérard OBER a imaginé et créé des décors de théâtre. Derrière chaque représentation, chaque lever de rideau et chaque applaudissement, se cachait son travail minutieux, sa créativité et sa passion pour la scène.

Au fil des décennies, il a réalisé de multiples décors pour des pièces classiques, contemporaines et des pièces pour enfants.

Un grand merci à Gérard pour son investissement durant ce demi-siècle de fidélité et BRAVO L'ARTISTE.



Boeing Boeing 2021



D'winachstros 1980



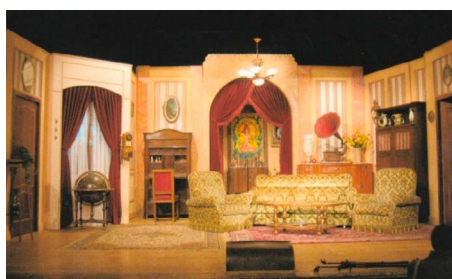
1980



1984



Ereignis in Blue Castel 2008



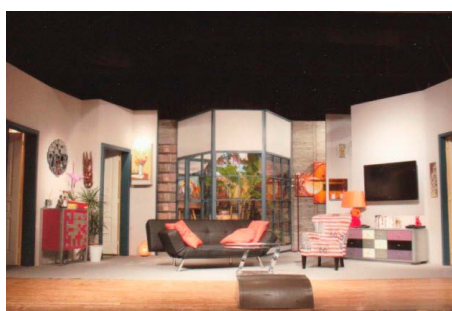
D'Haischreck vom Tivoli 2011



Starnebarri 2012



Minet Galant 2013



Zwei un zwei macht noch lang net sechs 2016



Romeo un Julio 2019



FC Schaffhouse Théâtre

La troupe de théâtre alsacien soutenue par le FC Schaffhouse est remontée sur scène pour proposer une sixième pièce depuis le redémarrage en 2020.

Cette année, les comédiens nous ont offert une comédie originale et truculente dans "Kenn Panik As Brannt", pièce de l'auteur belge Gilbert Leriche, traduite et adaptée par Christian ROTH et mise en scène par Eloi SCHOTT.

Au fil des six représentations présentées durant la première quinzaine du mois de mars au foyer communal de Schaffhouse-sur-Zorn, les acteurs ont fait rire leur large public grâce à un enchaînement d'imbroglios et de rebondissements cocasses.



Petit retour sur cette histoire qui se passe dans une famille à l'étranger où un enfant adopté à la naissance découvre qu'il est l'héritier d'une des plus grosses fortunes de France. Celui-ci à peine débarqué dans l'Hexagone, des kidnappeurs veulent réclamer une rançon à sa mère, mais c'est sans compter sur l'avarice de cette dernière. Dès lors, les quiproquos s'enchaînent, suite à des évasions rocambolesques, où les kidnappeurs font face à une mère odieuse qui s'obstine à ne pas payer la rançon. L'ami d'Alain, Gérard, parviendra-t-il à surmonter sa lâcheté pour aider Alain à échapper à cette bande de pieds nickelés ? La seule chose qui est certaine, c'est que rien n'est moins sûr...

La troupe qui peut compter sur son fidèle public pour remplir à chaque représentation le foyer communal a une nouvelle fois mis à l'honneur notre dialecte et offert aux spectateurs des soirées pleines de rires et de bonne humeur !



Notre comité a été renouvelé. Marie-Christine LANTER a pris la présidence et François LAUGEL a été nommé président d'honneur.

Malgré le manque d'effectif et l'âge de ses membres, nous essayons de rester fidèle à notre devise « Animation, Recherche, Culture Hochfelden et Environs ». N'hésitez pas à nous rejoindre pour nous aider à remplir notre tâche au service de la population et de son histoire.

Animation

- Actuellement le musée est en travaux pour recevoir l'exposition de l'Association Musée Mémoire et Paix – Vallée de la Zorn. L'ouverture aura lieu ces prochains jours.

Recherches

- Nous avons fait des recherches concernant d'anciennes familles de Hochfelden, en particulier la famille FROMM et la famille PFISTER - GUILLMOT qui possédait une glacière au 6 rue du 23 Novembre.
- Suite à la remise du cadre bombé contenant le bouquet du 14 juillet 1941 par la famille BRASSEL de Wilwisheim nous avons retracé le parcours d'Etienne LOOS, le plus jeune des internés de Hochfelden à Schirmeck Vorbrück.

Culture

- Nous protégeons et entretenons le site de l'ancienne communauté juive pour garder des traces de ces périodes où des familles des trois religions traditionnelles d'Alsace se côtoyaient.

Hochfelden

- Nous avons participé à diverses manifestations organisées par la commune.

Environs

- Nous avons accompagné et participé à des sorties organisées par le collège qui concernaient le devoir de mémoire.



François Laugel fier de voir le puits rénové et sécurisé.



Magasin Pfister Guillmot



Magasin Fromm



Les collégiens portent le drapeau des déportés et résistants de Hochfelden qui avait été conservé par l'ARCHE et le bouquet de 1941.

Les amis de la maison de retraite



L'Association a été créée le 27 mai 1993. Le comité est composé de 11 membres.

Les bénévoles interviennent chaque semaine pour différentes activités : jeux, animation musicale, danses, anniversaires du mois, goûter Fête des Mères, Fête des Pères, etc ... Toutes ces activités se déroulent au salon de l'Ehpad et donnent le sourire aux résidents. Nos traditionnelles ventes de Noël et de Pâques ont été organisées respectivement en date du 29 novembre 2025 et 21 mars 2026.

De nombreux visiteurs sont venus soutenir l'association.

L'assemblée générale a eu lieu le 27 février 2026. Nous avons eu le plaisir de fêter à nouveau une centenaire en avril 2026 : Mme Mathilde MUNSCH

Un grand merci à toutes les personnes qui soutiennent l'association, soit par la carte de membre, soit par dons, soit par leur présence lors de nos ventes.



Club de l'amitié

2025-2026, une année difficile pour le Club.



La période de juin 2025 à janvier 2026 a été très difficile pour le club, plusieurs personnes malades ont dû quitter les activités et nous avons aussi dû déplorer le décès de notre vice-présidente Madame Maria VOGLER à l'âge de 99 ans. Tout était prévu pour célébrer le centième, le 18 janvier 2026. Elle a fait une confidence à un membre de sa famille Monsieur Joseph DAUL, député européen « Joseph, ah mim geburtsdah gibts a féchtasse oder a lichte ehms ». C'est ce dernier qui s'est réalisé. Elle est décédée le 7 octobre 2025. Nous avons célébré une messe en sa mémoire. C'était une grande dame, travailleuse, autoritaire, avec une bonne mémoire.

Notre Restaurant de la Gare à Hochfelden, exploité par Monsieur Etienne LEMMEL, où nous avons durant plusieurs années, fait nos réunions avec déjeuner, a fermé suite à la maladie du patron. Il fallait trouver, pour continuer notre habitude, un autre restaurant. Après contact, nous avons trouvé la solution avec le restaurant le Caveau du Vieux Château à Hochfelden pour nous accueillir le jour de fermeture le mercredi. Un grand merci pour ce geste.



La joie, c'était le 19 mai 2025 où notre président depuis 18 ans, Monsieur Jean LITTEL a fêté ses 90 ans. Tous les membres du Club de l'Amitié étaient invités à assister à une messe d'action de grâce le dimanche 25 mai 2025 à 10h30 à l'église Saints Pierre et Paul de Hochfelden, suivie d'un déjeuner dinatoire au foyer Saints Pierre et Paul où étaient exposées des photos et autres faits ainsi que son livre de mémoire.

« Merci à tous pour vos souhaits de bonheur. Un souvenir gravé dans mon cœur pour l'éternité. » La bonne nouvelle, c'est grâce à Pierre Paul WINCKEL et ses connaissances que le CLUB a accueilli de nouveaux membres en janvier 2026 à savoir : Huguette MEYER, Denise MEYER, Madeleine MEYER, Anny GEIBEL, Éliane ZILLER, Marie-Rose WOLF.

Un grand merci à tous les courageux et un appel à vous qui vous sentez seul, rejoignez le club pour des rencontres amicales, pleines d'humour et de joie !



Assemblée générale

Le club de l'amitié a tenu son assemblée générale annuelle le 16 juin, au restaurant Le Caveau du Vieux Château. Monsieur le Maire et Madame, ainsi que les Sœurs Marie Paule et Bernadette, nous ont honorés de leur présence. Par contre, le président, Monsieur Jean LITTEL, n'a pas pu être présent, pour des raisons de santé.

Le club a accueilli, dans les derniers mois, dix nouveaux membres, et s'est ainsi considérablement rajeuni. Il ouvre la porte à toute personne désirant participer à ses réunions mensuelles, aux sorties, visites et repas. Monsieur LITTEL a estimé, vu ses problèmes de santé, qu'il était plus raisonnable, pour l'avenir du club, de ne pas se représenter aux suffrages des membres, comme président. Les membres du club l'ont remercié pour la responsabilité assumée et les services brillamment rendus depuis 2008, et l'ont élu Président d'honneur. Les membres ont ensuite élu Monsieur **Pierre-Paul WINCKEL** au poste de président.

Pour tout renseignement, le club est joignable au **06 73 32 99 54**.
Le club reprendra ses rencontres habituelles mardi 8 septembre à 14h à la salle Zirn du Foyer Sts Pierre et Paul.



Ensemble du nouveau Comité du Club de l'Amitié avec Monsieur le Maire



Paroisse Protestante

Arrivée du nouveau pasteur

Après 3 ans de vacance de poste, nous avons la joie de vous annoncer l'arrivée du pasteur Jean-Sébastien LAURAIN sur le consistoire. Il habitera avec les siens au presbytère de Schwindratzheim et il desservira tout le consistoire. Son culte d'envoi sera célébré à l'église de Schwindratzheim le dimanche 13 septembre à 15 heures.

Il assurera la coordination des paroisses de Schwindratzheim-Hochfelden, Waltenheim-Mittelhausen, Duntzenheim-Hohfrankenheim, Ingenheim, Alteckendorf, soit 8 communes. S'y ajoute une diaspora qui s'étend sur 14 autres communes : Ettendorf, Friedolsheim, Gingsheim, Grassendorf, Hohatzenheim, Minversheim, Mutzenhouse, Saessolsheim, Schaffhouse-sur-Zorn, Wilwisheim, Wingersheim, Wittersheim, Donnenheim et Mommenheim.

Confirmations le 14 juin à Schwindratzheim

Dimanche le 14 juin, 11 jeunes de notre consistoire entourés de leurs familles ont confirmé leurs vœux de baptême. Ce culte a été présidé par la pasteure Rita CRESSWELL de Kirrwiller et rehaussé à l'orgue par Jean-Georges GITZ.

Duntzenheim : Jade SCHNEPP, Lison MATHEIS, Maxime HERRMANN

Hochfelden : Hugo EYERMANN, Iris BARTHÉLÉMY, Loïck SCHMEISSER, Wadley MILLEMANN

Mittelhausen : Eloïse GOEHRY

Schwindratzheim : Baptiste MEHL, Sarah SCHLEIFER

Waltenheim : Charly Jotz



Appel aux parents des enfants nés en 2015 :

L'entrée en 6^e marque l'entrée au collège mais aussi au catéchisme. Si vous souhaitez inscrire vos enfants, merci de vous adresser à un conseiller presbytéral ou en contactant Noëlle Faessel **06 37 45 88 67**
noelle.faessel@orange.fr

Rentrée 2026 :

Pour faire connaissance, un apéro KT est prévu pour les parents et les enfants nés en 2013, 2014 et 2015 le mercredi 16 septembre 18h30 au Foyer de Schwindratzheim.



Tarte Flambée

La soirée tarte flambée de la paroisse a eu lieu le samedi 30 mai dans le beau cadre de la Fescherhett.



Paroisse Catholique

Profession de foi

Le dimanche 12 avril 2026, la communauté paroissiale s'est réunie pour célébrer la Profession de Foi de plusieurs jeunes, dont ceux de Hochfelden. Ce moment fort de leur parcours spirituel a été marqué par une belle participation des familles et des fidèles. Dans une atmosphère à la fois recueillie et joyeuse, les jeunes ont renouvelé leur engagement de baptême, témoignant ainsi de leur cheminement dans la foi. Cette célébration célébrée par le Christian KAMENISCH, vicaire épiscopal, a été un temps de partage et d'émotion, soulignant l'importance de la transmission des valeurs chrétiennes.



Premières communions

Le dimanche 26 avril 2026, la fête de Première Communion a rassemblé de nombreux enfants et leurs proches autour de l'Eucharistie. Préparés pendant deux ans, les enfants, dont ceux de Hochfelden, ont reçu pour la première fois le sacrement dans une église pleine et attentive. Ce moment unique dans leur vie spirituelle a été vécu avec beaucoup de ferveur et de simplicité aux côtés du Marc KALINOWSKI.



Marc KALINOWSKI, nommé administrateur de notre communauté

La rentrée pastorale a été marquée par l'accueil de son administrateur, le père Lazarre TCHOUABOU. Il s'est dévoué au service de notre Communauté quelques mois. Toutefois, sa santé, conjuguée à une charge pastorale importante et à l'étendue géographique de la Communauté de Paroisses, ne lui permettaient plus de poursuivre pleinement sa mission. À la demande de Mgr Delannoy, Archevêque, il s'est retiré de ses fonctions le 15 février 2026. Dans ce contexte, nous souhaitons exprimer notre profonde gratitude au Père Marc KALINOWSKI, curé de Saverne, qui a accepté d'assurer la continuité du service pastoral en tant qu'administrateur pour les 17 paroisses et 26 communes que comportent notre communauté, avec le soutien de l'Équipe d'Animation Pastorale, de Barbara DELATTRE Animatrice de Doyenné et du Chanoine Christian KAMENISCH, Vicaire Episcopal. Son engagement et sa disponibilité, son esprit de communion et sa bienveillante patience, son efficacité et ses valeurs humaines et spirituelles essentielles ont été très précieux pour accompagner la vie de notre communauté durant cette période de transition. Nous le remercions très sincèrement, ainsi que toutes les personnes mobilisées, pour leur investissement au service de tous. Dès la rentrée prochaine, un nouveau chapitre s'ouvre pour notre Communauté de Paroisses et notre commune, par l'arrivée d'un nouveau curé qui s'installera au presbytère de Hochfelden.



Christian KAMENISCH, vicaire Episcopal pour l'Alsace du nord, installé dans la Communauté de Paroisses



Depuis le 1^{er} septembre, notre diocèse a été réorganisé en doyennés. Dans ce cadre, nous accueillons le Chanoine Christian KAMENISCH en tant que vicaire épiscopal pour l'Alsace du Nord. Installé au presbytère de Wingersheim, au sein de la Communauté de Paroisses dont fait partie Hochfelden, il est désormais présent sur notre territoire. Sa mission est d'accompagner, d'écouter et de faire le lien entre les paroisses et le diocèse. Les habitants auront certainement l'occasion de le croiser et de bénéficier de sa présence chaleureuse, attentive et bienveillante. Nous lui souhaitons la bienvenue et une belle mission parmi nous.



L'Amicale des Donneurs de Sang de Hochfelden : une solidarité toujours essentielle

L'Amicale des Donneurs de Sang de Hochfelden poursuit son engagement au service du don de sang et de la solidarité à travers les différentes collectes organisées tout au long de l'année.

Chaque collecte permet de répondre aux besoins constants des patients nécessitant des transfusions sanguines, que ce soit dans le cadre d'accidents, d'interventions chirurgicales ou de traitements médicaux.

Toutefois, les collectes connaissent une baisse progressive de fréquentation et réunissent malheureusement de moins en moins de participants. Cette diminution souligne l'importance de continuer à sensibiliser le public et d'encourager chacun à franchir le pas du don de sang.

Malgré cette tendance, l'amicale peut toujours compter sur la fidélité de donneurs réguliers, véritables piliers de cette chaîne de solidarité. L'association leur adresse toute sa gratitude pour leur présence et leur engagement à chaque collecte.

Afin de poursuivre nos actions dans les meilleures conditions, nous avons également besoin de bénévoles pour nous donner un coup de main lors des collectes. Toute aide, même ponctuelle, est la bienvenue. Les personnes souhaitant s'investir à nos côtés peuvent se manifester par mail à l'adresse suivante : assoc.adsbh@gmail.com

Les prochaines collectes auront lieu les 17 août et 2 novembre 2026. L'Amicale des Donneurs de Sang invite toutes les personnes pouvant donner leur sang à rejoindre ce mouvement solidaire et à contribuer, par un geste simple, à sauver des vies.

Merci à tous pour votre engagement et votre générosité !



La Hochfeldoise



Retour sur l'actualité de La Hochfeldoise

La 4^e édition de La Hochfeldoise, organisée le 12 octobre 2025, a une nouvelle fois rencontré un formidable succès. Plus de 3 000 participants ont défilé dans les rues de Hochfelden et sur les chemins boisés menant à la Grotte, formant une magnifique vague rose placée sous le signe de la solidarité et de la prévention.

Cette belle mobilisation a été rendue possible grâce à l'engagement de nombreux bénévoles, partenaires, collectivités, entreprises, associations sportives et culturelles locales, ainsi qu'au soutien fidèle des participants.

Grâce à cet élan collectif, un chèque de 62 025 € a pu être remis à l'association Cœur des Sables le 28 novembre dernier. Cette contribution permettra de pérenniser et de développer les ateliers de bien-être proposés sur le territoire du Pays de la Zorn aux personnes touchées par la maladie.





La Hochfeldoise

En 2025, l'antenne de Hochfelden a accompagné une quarantaine d'adhérents, femmes et hommes âgés de 34 à 89 ans, à travers une vingtaine d'ateliers hebdomadaires. Les 17 thérapeutes de Cœur des Sables ont ainsi encadré 603 séances de bien-être sur le territoire :

- 461 séances individuelles : reiki, sophrologie, shiatsu, thérapie viscérale, socio-esthétique, massage bien-être et hypnose ;
- 142 séances collectives : pilates, yoga, sophrologie, natation, cuisine thérapeutique, marche nordique, avirose et danse intuitive.

Les personnes souhaitant bénéficier d'informations ou d'un accompagnement peuvent contacter les coordinatrices de l'antenne de Hochfelden, Christine et Aurélie, au **06 38 03 58 20** ou par courriel à info@coeurdessables.fr.



Les rendez-vous à ne pas manquer en 2026

L'année 2026 s'annonce déjà riche en événements pour le comité de La Hochfeldoise et ses deux marraines, Christine et Nathalie :

- Organisation d'une conférence, en partenariat avec la MSA, durant la semaine de La Hochfeldoise
- 5^e édition de La Hochfeldoise le dimanche 11 octobre 2026
- Remise du chèque à Cœur des Sables le 27 novembre 2026.

Cette 5^e édition s'annonce d'ores et déjà exceptionnelle et réservera de nombreuses surprises aux participants. Parmi les nouveautés en préparation, une chasse au trésor destinée aux enfants sera organisée tout au long du parcours afin de permettre aux plus jeunes de vivre eux aussi une expérience ludique et conviviale.

D'autres animations viendront également rythmer cette journée placée sous le signe du partage, de la solidarité et de la bonne humeur.

Soutenez La Hochfeldoise

Vous pouvez suivre toute l'actualité de l'association sur ses réseaux sociaux (Facebook et Instagram) ainsi que sur son site internet.

Il est également possible de soutenir cette belle initiative en devenant membre de La Hochfeldoise, grâce à la carte de membre disponible auprès des membres du comité, ou en effectuant un don.

Pour tout renseignement complémentaire ou pour vous inscrire à La Hochfeldoise, contactez-nous à l'adresse suivante : lahochfeldoise@gmail.com.

En attendant de vous retrouver lors de nos prochains rendez-vous, prenez soin de vous et de vos proches. N'oublions jamais que la prévention des cancers passe avant tout par le dépistage.



ALSace HOchfelden NAnga-Eboko Solidaires

L'Association ALHONAS a été marquée cette année par des événements tant heureux que malheureux. Plusieurs activités ont jalonné notre parcours, la principale étant le 10^{ème} anniversaire de ALHONAS que nous avons célébré avec un petit peu de retard. Notre objectif qui est de trouver des fonds pour le financement de notre action dans les écoles primaires à Nanga-Eboko au Cameroun, s'est élargi aux orphelinats.

La fête du village dite « ABOKNNAM », qui commémorait le 10^{ème} anniversaire de notre association, s'est déroulée sur deux jours, du 05 au 06 juillet 2025 à la « Fescherhett, Étang de Pêche » à Hochfelden. En partenariat avec l'AJPZ pour leur festival en Zorn Libre, plusieurs animations musicales et spectacles de tout genre, du théâtre ont été proposés. Tout cela autour d'une buvette accompagnée des repas camerounais et grillades alsaciennes. Les petits enfants ont pu profiter des balades en poneys gracieusement offertes par le Centre Équestre de la Zorn de Geisswiller. La tombola soutenue par la majorité des entreprises de Hochfelden a rencontré un vif succès.

Nous avons participé comme l'année précédente au marché aux puces de Mommenheim qui s'est tenu le 3/08/ 2025 où nous avons pu écouler le stock de matières à notre disposition.

Le 26 octobre 2025, le concert donné par les High Rock Gospels Singers en l'église Sts Pierre & Paul de Hochfelden, a été un moment plein d'émotion pour les membres de l'association tout comme les nombreuses personnes

venues ce jour-là. En effet, quelques jours avant, notre cher ami Michel qui s'est donné à fond pour la réussite de ce concert, s'en est allé de manière tellement subite laissant tout le monde dans un état de choc qui aujourd'hui encore subsiste. Un hommage unanime lui a été rendu lors de ce concert devant son épouse et ses deux filles présentes et surtout qui ont donné de la voix pour lui.

L'action Alhonas 2025 s'est déroulée dans 5 villages de la commune de Nanga-Eboko au Cameroun. Comme lors des éditions précédentes, environ 220 écoliers ont reçu leur dotation (fournitures, livres, sacs et tenues scolaires) en main propre, en présence des parents et sur liste nominative fournie par les directeurs d'écoles et confirmée par l'Inspecteur d'Arrondissement des Ecoles Primaires.

Nous avons commencé un partenariat avec deux orphelinats de Yaoundé. Nous avons distribué des vêtements que nous avons reçu de Caritas Hochfelden et aussi d'un donateur privé, ainsi que quelques denrées alimentaires achetées sur place. Il s'agit de l'orphelinat « Le bon berger » et de l'orphelinat « Jardin de l'espérance MAMAMONDE ». Nous comptons étendre notre action sur d'autres orphelinats de la place.

Un grand merci à tous les bénévoles et adhérents de Hochfelden, alsaciens, suisses, allemands et camerounais pour leur soutien financier et humain au profit des enfants défavorisés de la commune de Nanga-Eboko au Cameroun.



Lors de la célébration œcuménique du Vendredi Saint sur France 3, nous avons été invités à intervenir. Nous partageons bien volontiers notre témoignage avec tous les lecteurs et lectrices de ce bulletin.

« Il/elle a mis du temps à venir demander de l'aide. La honte ! C'est difficile dans le rural de sortir de l'anonymat de la pauvreté. C'est difficile de se rendre compte qu'on ne va plus s'en sortir tout court. Et l'accident de parcours arrive tellement vite quand on est financièrement toujours sur la corde raide. Il y a le problème de santé, le loyer, un appartement à chauffer, l'essence, l'assurance, parce qu'il faut une voiture pour aller au travail et même pour en chercher.

Ils sont nombreux à subir une réduction de personnel, un dysfonctionnement des services publics, un travail en intérim qui frôle parfois l'esclavage, ou simplement une séparation, un divorce. Quand on vit avec peu, le moindre accident de la vie vient rompre l'équilibre et enfonce dans la solitude.

Il/elle est venu quand même, peut-être parce que, après tout, ça pouvait aussi bien se passer. Quand nous proposons une démarche respectueuse, une alimentation digne, cela surprend souvent. En effet, il ne s'agit pas seulement de donner un colis alimentaire. Il y a le temps de l'accueil, de l'échange, du partage, de la rencontre. L'autre existe pour moi. C'est une personne. Elle n'est pas que momentanément en difficulté financière. Elle a d'abord une histoire. Elle est riche de son expérience passée, de ses talents, mais aussi de ses espoirs et de son courage.



Bourse aux vêtements

Quand une fois par mois nous proposons un atelier cuisine, une après-midi de rencontre autour d'un café, que de richesses dans les échanges, de paroles libérées. « Aujourd'hui j'ai parlé à des êtres humains », nous disait une participante. Quelle force et quelle reconnaissance dans ce témoignage.

Quelle joie quand une personne, croisée des années après, nous remercie. Quel bonheur quand un jeune, arrivé chez nous il y a un an, obtient un 20/20 en maths, grâce au soutien scolaire. « Servir l'humain, porter l'espoir » simplement, solidairement, fraternellement, une ambition à la portée de chacune, de chacun.»

Contacts : **06 80 50 69 61**
ou caritas.hochfelden@orange.fr



Tri des denrées de la collecte de l'Avent



Une Rose Un Espoir



Une année record pour Une Rose Un Espoir Pays de la Zorn

Le 25 avril dernier, les motards et les bénévoles de l'Association Une Rose Un Espoir ont sillonné les différentes communes du Pays de la Zorn élargi proposant une rose contre un don de 2 €.

Bénévoles, motards, habitants et partenaires se sont une fois encore mobilisés avec générosité pour soutenir la lutte contre le cancer.

Grâce à cet engagement collectif, le 11 juin dernier, un chèque de 68 248,22 € a été remis à la Ligue contre le cancer du Bas-Rhin afin de financer ses actions d'accompagnement des malades, de soutien à la recherche et de prévention.

Un immense bravo à tous les motards, bénévoles et donateurs qui font vivre cette belle chaîne de solidarité année après année. Ensemble, nous démontrons que la générosité et l'engagement peuvent faire avancer la lutte contre la maladie.



Gym Loisirs SMH

Les membres du club de Gym SMH se réunissent tous les lundis soir à 18h45 dans la salle communale de Schaffhouse-sur-Zorn pour une séance d'une heure de remise en forme. Alternance avec les cours de stretching, renforcement musculaire avec la coach Tina ainsi que ceux plus dynamiques de la coach Roseline.

Première séance de découverte gratuite.

Reprise des cours le lundi 7 septembre 2026. Ambiance chaleureuse et conviviale assurée !!

Pour tout renseignement ou inscription vous pouvez contacter : Mme GASS Patricia, présidente,
au **06 71 61 68 03** ou par mail : **p_gass@orange.fr**





Club Bien-Être

La saison 2025/2026 touche à sa fin. Cette année encore l'association a compté une trentaine de membres, ravis de pratiquer la gym sous des formes variées... pilates, gros ballons, bâtons, balles, élastiques, etc... dans une ambiance sympathique.

Pour la prochaine saison, les séances hebdomadaires reprendront dès le jeudi 3 septembre à 14h dans la salle de danse du complexe sportif, 23 rue des 4 Vents à Hochfelden. Les personnes intéressées seront bien évidemment les bienvenues. Il leur suffira de venir à la salle munie d'un tapis de gym et de chaussures adaptées à la pratique de la gym.



Présidente Joëlle Wernette : joelle.wernette@gmail.com - Trésorier Jean-Michel Kestler : jmklr@orange.fr

Amicale Pétanque



APCH

Une association conviviale et dynamique.

L'année 2026 a déjà très bien débuté pour notre amicale, avec en point d'orgue notre traditionnel tournoi annuel organisé le 17 mai. Cette belle journée a réuni 40 équipes dans une excellente ambiance. Joueurs, supporters et visiteurs ont contribué à faire de cet événement une belle réussite, placée sous le signe du fair-play et de la bonne humeur. Au-delà de ce rendez-vous incontournable, notre association continue de proposer plusieurs animations tout au long de l'année. Des tournois internes sont régulièrement organisés, tout comme des rencontres amicales avec différents clubs, permettant de partager de beaux moments sportifs et de renforcer les liens entre passionnés. Et ce n'est pas tout : d'autres projets sont encore à venir dans les prochains mois, avec toujours la même envie de faire vivre notre amicale et de rassembler ses membres dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

L'APCH souhaite adresser un grand merci à tous les bénévoles, aux membres du comité, à la municipalité, ainsi qu'aux partenaires et commerçants locaux pour leur soutien tout au long de l'année. Nous tenons également à remercier tout particulièrement celles et ceux qui, souvent dans l'ombre, donnent de leur temps et de leur énergie pour entretenir le club house, maintenir les terrains en bon état et veiller au bon fonctionnement du club. Grâce à eux, notre amicale continue de vivre et d'accueillir chacun dans les meilleures conditions.

Débutants comme joueurs expérimentés, jeunes et moins jeunes, tous sont les bienvenus pour venir partager un bon moment dans une ambiance chaleureuse.

Rappel des horaires d'ouvertures : Mardi, jeudi et samedi après-midi à partir de 13h30.

Jet du but à 14h.

Pour tout renseignement : **Océane WELKER, présidente** secretariat.apch@gmail.com - 06 36 08 49 34



Triathlon Hochfelden

Nager, pédaler, courir... mais surtout partager, progresser et prendre du plaisir.

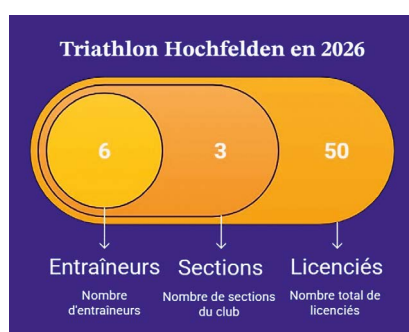


Au sein de Natation Hochfelden hlpp, la section Triathlon poursuit son développement avec une ambition simple : permettre à chacun de pratiquer le triathlon à son niveau, quel que soit son âge ou son expérience.

Longtemps perçu comme un sport réservé à une élite, le triathlon est aujourd'hui une discipline accessible à tous. À Hochfelden, nous avons fait le choix d'un projet associatif fondé sur l'accompagnement, la convivialité et la progression individuelle.

Trois sections pour accompagner chaque pratiquant

Afin de répondre aux attentes de chacun, le club est structuré autour de trois sections :



TriKids (6 à 8 ans)

Une découverte ludique du triathlon à travers le jeu, l'apprentissage de la natation, du vélo et de la course à pied.

Jeunes (9 à 18 ans)

Une pratique plus structurée permettant de développer les qualités techniques et physiques nécessaires à la compétition tout en respectant le rythme de progression de chacun.

Adultes

Du sport loisir à la préparation d'épreuves longues distances, chacun trouve sa place au sein d'un groupe dynamique et bienveillant. Aujourd'hui, le club rassemble près de cinquante licenciés et continue d'accueillir de nouveaux pratiquants chaque saison.

Une activité toute l'année

Les plus jeunes bénéficient de séances de natation à Hochfelden tandis que les adultes et compétiteurs s'entraînent deux fois par semaine à la piscine de Bouxwiller. Le programme est complété par des séances hebdomadaires d'entraînement de course à pied, de vélo et de natation, ainsi que par de nombreuses sorties vélo de route, VTT ou trails organisées par les membres du club.

Cette diversité permet à chacun de progresser à son rythme tout en partageant des moments de convivialité.

Des jeunes qui brillent sur les compétitions

Chaque année, plusieurs jeunes triathlètes du club se distinguent sur les compétitions régionales et nationales.

Ces résultats sont avant tout le fruit du travail des athlètes,

de l'engagement des bénévoles et du soutien des familles qui accompagnent nos jeunes dans leur parcours sportif. Au-delà de la performance, le triathlon véhicule des valeurs fortes : persévérance, autonomie, respect et solidarité.

Préparer l'avenir

Grâce au soutien de nos partenaires et mécènes, nous développons actuellement un parc de vélos destiné aux jeunes.

Cette initiative permet aux adolescents de disposer d'un matériel adapté pendant leur croissance et facilite l'accès à la discipline sans investissement important pour les familles.

Notre ambition est de continuer à développer la pratique du triathlon sur le territoire, de former les jeunes générations et de permettre à chacun de découvrir les bienfaits du sport en pleine nature.

Que votre objectif soit de terminer votre premier aquathlon, de participer à un triathlon régional ou simplement de pratiquer une activité physique conviviale, les portes du Triathlon Hochfelden vous sont ouvertes.

Rejoignez-nous !

Contact : triathlon@natation-hochfelden.fr
www.triathlon-hochfelden.fr



Natation Hochfelden HLPP

Une association qui sauve des vies



Les noyades restent un enjeu majeur de santé publique en France. Entre le 1^{er} juin et le 30 septembre 2025, 1 418 noyades ont été recensées, dont 409 mortelles. Elles concernent toutes les tranches d'âge : 57 % des victimes sont des adultes, 27 % des enfants de moins de 6 ans et 16 % des jeunes de 6 à 17 ans. Ces chiffres rappellent l'importance de la prévention et de l'apprentissage de la natation pour tous.

Le Club de Natation poursuit son développement et confirme son rôle dans la vie sportive de notre commune. Avec 653 adhérents, notre club confirme cette année encore sa place parmi les acteurs sportifs majeurs de la commune. Cette vitalité se traduit par une offre diversifiée permettant à chacun de pratiquer la natation selon ses envies et ses objectifs.

Le club accueille ainsi cette saison 294 enfants à l'école de natation, 96 bébés-nageurs, 94 nageurs loisirs, 109 compétiteurs, 47 triathlètes et 13 participants au programme « Nagez Forme Santé ». Tout au long de la saison, l'encadrement est assuré par trois éducateurs sportifs à temps plein, des bénévoles passionnés, accompagnés d'un alternant en formation BP JEPS Activités Aquatiques et de la Natation ainsi que d'une alternante en communication. Avec plus de 650 adhérents, plusieurs salariés et de nombreux bénévoles engagés tout au long de l'année, Natation Hochfelden hlpp figure parmi les associations sportives les plus dynamiques de notre territoire.

Nos nageurs se sont illustrés au niveau national. Aux Championnats de France Juniors à Angers, Timéo HUSSEY a atteint la finale du 200 m brasse des 16 ans en terminant à une remarquable 7^e place et s'est classé 11^e sur le 100 m brasse. Aux Championnats de France Benjamins

à Dunkerque, Élise REYMOND a décroché une belle 21^e place sur le 100 m papillon des 12 ans.

Les équipes ont poursuivi leur progression tout au long de la saison avec notamment une 4^e place des filles lors des Interclubs U13-U15 à Obernai. Lors de la Web Confrontation à Metz, les nageurs du club ont disputé de nombreuses finales nationales (4 finales D, 4 finales C, 7 finales B et 2 finales A), avec une médaille d'or remportée par Sarah LOMBARDO sur le 400 m 4 nages.

Le Challenge National a également permis à Sarah LOMBARDO de briller en remportant une médaille de bronze sur le 200 m brasse et d'intégrer le Top 10 sur le 200 m quatre nages. Timéo HUSSEY s'est classé dans le Top 10 du 100 m brasse et dans le Top 5 du 200 m brasse. Aux Championnats de France à Chalon-sur-Saône, Timéo a confirmé son excellent niveau avec une 11^e place sur le 200 m brasse. Enfin, la sélection d'Élise REYMOND en équipe départementale du Bas-Rhin pour la Coupe de France des Départements à Chaumont vient récompenser le travail accompli tout au long de la saison.

Afin d'accompagner son développement et de faciliter le travail quotidien de ses salariés et bénévoles, le club souhaiterait à terme disposer d'un local dédié offrant à la fois un espace de travail adapté et une solution de stockage pour le matériel nécessaire à ses activités.

Le Club de Natation poursuit son engagement en faveur de l'apprentissage de la natation, de la promotion du sport pour tous et de l'accompagnement de ses jeunes talents. Nous donnons rendez-vous à tous pour une nouvelle saison placée sous le signe du plaisir, du partage et de la performance. Nous invitons toutes les personnes intéressées à rejoindre notre association et à découvrir les bienfaits de la natation dans une ambiance dynamique et conviviale.

Bel été à tous et au plaisir de vous retrouver au bord des bassins, sur les routes ou sur les sentiers !



Quelques infos sur la saison 2025/2026

Comme chaque année, juin correspond à la fin de la saison sportive pour le HDH. Pour les seniors le maintien en Pré-nationale est assuré pour les féminines (8^{ème}) et pour les masculins (5^{ème}) après avoir entretenu, le temps de quelques rencontres, les portes de la Nationale 3.

Le HDH compte 322 licenciés cette saison contre 317 la saison passée. Tous les niveaux de jeu sont proposés - du Babyhand aux seniors - avec 16 équipes à gérer tous les week-ends sans oublier notre section Hand-Fit.

En parallèle du domaine sportif, le HDH fait appel aux sponsors et organise tout au long de la saison des événements extra sportifs, avec plus ou moins de réussite, sans lesquels il ne pourrait exister.

Un grand merci à nos sponsors et à tous les bénévoles, parents, joueurs, dirigeants et amis du club qui donnent de leur temps. Sans votre énergie, votre bonne humeur et votre investissement, rien de tout cela ne serait possible.

Bonnes vacances à toutes et à tous et à bientôt dans nos salles pour la nouvelle saison 2026/2027.

Babyhand

Cette année, une quinzaine d'enfants de moins de 6 ans participent au Babyhand.

Au programme des séances : jeux de motricité, petits ateliers ludiques, exercices de passes et de tirs, jeux collectifs pour donner l'envie du petit ballon tout en s'amusant. L'équipe encadrante constituée de Véro, Luc, Brigitte, Daniel et Camille, n'a qu'un seul mot d'ordre : bonne humeur et plaisir du jeu. Les enfants progressent à leur rythme dans un environnement bienveillant et dynamique.



Les enfants du Babyhand lors de la Fête de Noël en décembre



L'EH et son staff lors du dernier tournoi à Val de Moder.

École de hand

Une vingtaine d'enfants de moins de 8 ans constituent l'Ecole de hand du HDH.

Encadrés par Germain, Dominique, Aymeric, Audrey, Camille et Véronique, ces jeunes apprennent les règles et les bases du handball qui sont mises en application lors de tournois sur mini-terrain.

Le HDH a ainsi participé à 6 tournois avec d'autres clubs bas-rhinois.

Une compétition à leur niveau qui permet à chacun de goûter au plaisir du hand et de trouver une cohésion sur le terrain comme en dehors. De beaux tournois pour les parents et accompagnateurs, et surtout pour nos jeunes, ressortis grandis, avec à chaque fois une médaille autour du cou comme récompense.

U13 Masculins

Les U13 garçons 2 sont Champions du Bas Rhin.

Dans une finale bien maîtrisée face à Val d'Argent ils s'imposent 24 à 18.

Bravo les garçons !



U13 Féminines

Les moins de 13 ans filles sont championnes du Bas Rhin.

Après deux succès face à Reichstett et Dambach 2, elles soulèvent la coupe à domicile.

Bravo les filles !



Nos arbitres à l'honneur

Lors du match contre Bischoffsheim en début d'année Valérie KOLLER Présidente de la Commission arbitrage du HDH a présenté avec beaucoup de fierté les arbitres du club.

Ceux-ci sont composés de :

- 17 JAJ club (Juge Arbitre Jeune) qui sont de jeunes joueurs issus de notre club évoluant dans les équipes jusqu'en U18 et arbitrant pour l'instant uniquement au HDH
- 9 JA (Juge Arbitre) qui sont également joueurs au sein de nos équipes et qui arbitrent à différents niveaux de compétition à l'extérieur.

À côté des arbitres, le club a la chance d'avoir 19 accompagnateurs « École d'arbitrage certifiés ». Rappelons à tous que les arbitres sont nécessaires pour le bon déroulement des matches et que sans eux aucune compétition ne pourrait se faire.

Suivez-nous sur Facebook vous y trouverez notre programmation des matches, nos résultats, notre actualité, le tout en images.

Et si le hand vous branche ou si vous souhaitez nous rejoindre au sein du Comité ou dans des fonctions sportives

nos adresses utiles : Facebook : **Hochfelden Dettwiller Handball**

Mail : **handball-hdh@hotmail.fr / 5667001@ffhandball.net**



Une saison 2025/26 faite de hauts... et de bas !

La saison de l'Association Sportive de Hochfelden (ASH) vient à peine de se finir et, avec elle, une page s'est tournée dans le grand livre du club ! La saison a été riche en émotions encore une fois et nous avons pu partager avec nos supporters des moments forts depuis l'été dernier : changement de logo, manifestations festives, rencontres sportives, des moments intenses... mais aussi des moments plus difficiles !

L'équipe première, coachée par le duo Maxime LENTZ / Bertrand PFISTER, a évolué en championnat Régional 3 cette année dans un groupe très compact et nous aura offert quelques beaux derbys. La coupe Crédit Mutuel était de nouveau un objectif annoncé pour le club et nos joueurs ont fait honneur à nos couleurs, ne baissant finalement pavillon qu'en finale devant près de 1 200 personnes face à l'ogre Reipertswiller. Mais la soirée qui s'en est suivie fut malgré tout mémorable...

L'équipe 2 a connu des fortunes plus mitigées, puisqu'une relégation vient ponctuer la saison. Les efforts des joueurs et des coaches successifs (Raphaël WETZEL, Jeff MARTINI et Jean-Philippe SCHOETTEL) n'y auront rien servi ; la descente d'une division est certes un moment difficile pour le club tout entier, mais c'est aussi l'occasion de rebondir dès la saison prochaine en démarrant dès maintenant un beau projet de restructuration autour de nos valeurs et en resserrant les liens autour de nos joueurs et du FC Zornthal.



Notre équipe 3 a évolué quant à elle en District 6 sous les ordres cette saison de Fabien NAGEL. La convivialité et la motivation font bon ménage dans cette équipe qui nous offre des moments très agréables le dimanche matin : une équipe de copains qui a su s'imposer sur et en dehors du terrain dans la vie du club !

Les vendredis soir ont permis à nos plus anciens de se dégourdir les jambes également ; 3 équipes (une pour les vétérans dirigée par Christophe ZACHAREK et deux pour les super-vétérans coachées respectivement par Stéphane SCHULER et Philippe VONIE) ont ainsi fièrement porté les couleurs du club.

Au-delà de l'aspect convivial recherché, nos anciennes gloires sont aussi des compétiteurs et c'est de leur côté qu'il faut chercher les titres cette saison encore : champions de groupe et demi-finalistes du challenge Paco-Matéo pour les vétérans, champions de groupe (invaincus svp !) finalistes de la coupe d'Alsace pour les super-vétérans.

La saison a été longue, parfois compliquée et la gestion humaine nécessite un investissement de chaque instant pour les encadrants. Aussi il convient de remercier chaleureusement tous ceux qui œuvrent dans l'ombre pour permettre à nos joueurs de s'épanouir sur et en dehors des terrains : éducateurs, dirigeants et bénévoles ! Un immense merci à tous ceux sans qui rien de tout cela ne serait possible.

Et on ne peut pas oublier nos hommes en noir parmi ceux-ci. Cette saison, ils étaient au nombre de 4 à représenter l'ASH dans le corps arbitral : Pierrick BAEHL, Philippe BAEHL et Matthieu KUHN... et un petit nouveau, Lyam MATHIE qui a réussi avec brio son examen de jeune arbitre en terminant premier de son groupe. Bravo à lui et merci à vous tous : on n'a pas le même maillot, mais on a la même passion !



Ah et puis... comment ne pas se féliciter de l'ouverture dès septembre 2026 d'une section sportive scolaire (de la 6^{ème} à la 3^{ème}) au collège Gustave Doré de Hochfelden ? L'ASH est fière de porter ce projet avec le FC Zornthal, le collège et le District Alsace de Football !



ASH

Un mot pour les piliers de l'ASH



Un immense merci à l'ensemble de nos bénévoles !

Même s'ils ne sont pas sous les projecteurs, ils sont indispensables à la réussite de chaque événement. Sachez que rien de tout cela ne serait possible sans le précieux dévouement de chacune de ces personnes, membres du comité ou sympathisants.

Le club est infiniment reconnaissant envers ses bénévoles pour le temps qu'ils consacrent à le faire vivre au quotidien.

Au courant de cette saison 2025/2026, le comité a mis en place un projet de club pour les années 2025 à 2028. Pour ce faire, il s'est d'avantage structuré et travaille désormais sous forme de commissions. Ce comité est actuellement constitué de 19 personnes au total qui entourent le président Didier LIENHARDT. Au sein de ce comité ont été créées 7 commissions (sportif, finances, communication, événementiel, accueil et vie du club, terrains et infrastructures et enfin discipline et éthique) ouvertes au-delà du comité à des spécialistes du domaine ou plus simplement à toute personne souhaitant aider le club.

Merci à : Alfonso B, André F, Bernard N, Bertrand P, Catherine K, Gaël M, Joël B, Laura F, Laurent B, Luc G, Lucie R, Marc M, Mathieu R, Philippe F, Sandra H, Sylvie M, Valère V et Yves B. Ainsi qu'à tous les membres de commissions qui travaillent sans relâche pour le club. Merci pour votre implication dans la vie du club ... grâce à vous, l'ASH grandit chaque jour pour accueillir

Si vous souhaitez vous joindre à nos équipes ou dans l'une de ces commissions, n'hésitez pas à nous contacter !

C'est aussi cette saison, que l'ASH a dévoilé son emblème revisité, véritable reflet de notre identité, de notre histoire et de notre ancrage local.



Ce nouveau logo s'habille des **couleurs historiques du club : le jaune et le noir**, symboles d'énergie, de combativité et de passion. En son cœur trône **Saint Pierre**, figure emblématique de la ville de Hochfelden, rappelant l'attachement du club à ses racines et à sa communauté.

Autre élément fort : **le cône de houblon**, clin d'œil direct au surnom affectueux du club – « **les Brasseurs** » – un hommage à la tradition brassicole de la région et à l'esprit convivial qui règne autour du ballon rond.

Enfin, fièrement inscrit, **le millésime 1920**, année de fondation de l'AS Hochfelden, vient rappeler que derrière chaque passe, chaque but et chaque victoire, il y a plus d'un siècle de passion, d'engagement et d'histoire sportive.

Ce logo, revisité par le jeune et talentueux Tahtys, est à la fois moderne et chargé de sens. Il incarne l'âme du club : **fière, enracinée, ambitieuse** ! Et en plus il se décline désormais aussi en rose pour soutenir la Hochfeldoise durant le mois d'octobre ...



Un immense merci à nos partenaires et à nos soutiens !

L'ASH tient une nouvelle fois à remercier chaleureusement :

- L'ensemble du club des partenaires, qui compte une cinquantaine d'entreprises locales qui nous soutiennent, ainsi que les élus (notamment de la commune de Hochfelden et de la comcom du Pays de la Zorn) pour leur présence et leur soutien tout au long de l'année ;
- Vous, les supporters, pour votre présence et vos encouragements sur et autour des terrains ;
- L'ensemble du comité et des bénévoles qui œuvrent pour faire de l'ASH un club où il fait bon vivre !



L'ASH est et restera toujours plus qu'un simple club de football !

Evidemment, le terrain et les performances de nos équipes sont l'objectif principal du club. Mais la convivialité et l'esprit familial ne doivent jamais passer au second plan !

Les manifestations organisées par le club et par l'équipe de Gaël MULLER font partie intégrante de la vie du club et de notre belle commune de Hochfelden : soirée après-ski, fête de Noël, collecte de ballons pour la SPA, journée moules-frites... Autant de moments partagés qui ont réunis les amateurs de ballon et les autres autour d'un même principe : le bien vivre ensemble !

L'ASH est une grande famille et nous ferons tout pour que ce soit toujours le cas !



Nos prochaines manifestations :

- Lundi 13 juillet 2026 : fête nationale – Feu d'artifice aux étangs de pêche (face au stade)
- Samedi 15 août 2026 : notre traditionnelle journée Foot au stade (avec un match de gala qui opposera notamment nos joueurs au FC Obermodern)
- Dimanche 25 octobre 2026 : journée moules-frites au stade

Si le foot vous branche (joueur, dirigeant, bénévole, partenaire, etc) et si vous souhaitez nous rejoindre, n'hésitez pas à nous contacter : **par mail : hochfelden.as@alsace.lgef.fr, via notre page [facebook](https://www.facebook.com/ashochfelden) : <https://www.facebook.com/ashochfelden> ou [instagram](https://www.instagram.com/as_hochfelden) : [as_hochfelden](https://www.instagram.com/as_hochfelden)**

Karaté Club



Cette saison encore l'Académie Karaté Alsace Hochfelden confirme sa bonne santé avec un nombre de licenciés encore en hausse (75 membres)

Côté compétition un très bon parcours de nos compétiteurs et notamment Sixtine KIEFFER 3^{ème} aux championnats du Bas Rhin.



Le club s' étoffe également de 2 nouvelles ceintures noires Fred et Thomas qui viendront bonifier l'encadrement des plus jeunes.



Sur le plan des éducateurs, Pascale et Gilbert obtiennent leur diplôme d'Animateur Fédéral, félicitations à eux.



Pour tous renseignements :

Manu LOPEZ

06 76 69 13 70

mlopezwado@gmail.com



FC Schaffhouse

La saison sportive 2025-2026 du FC Schaffhouse restera dans les annales du club comme l'une des plus belles si ce n'est la plus belle de sa longue histoire !!

Le bilan sportif est exceptionnel avec l'équipe fanion qui a décroché le titre de champion de sa poule de D2, à 3 journées du terme, avec un record de points, une attaque de feu et la meilleure défense de la division ! Les bleus évolueront la saison prochaine au plus haut niveau départemental, en D1 (anciennement promotion d'honneur), une première pour le club !



L'équipe 1 a également connu un parcours incroyable en coupe d'Alsace, atteignant les 1/2 finales de la compétition, ne cédant que dans les arrêts de jeu face au futur vainqueur de l'épreuve après avoir longtemps cru à la finale au cours d'un match qui restera historique, le 1^{er} mai dernier avec près d'un millier de spectateurs au Ramsberg ! Enfin, le groupe coaché par Loïc KLEINKLAUS et Hugo FURSTOSS a atteint les 1/4 de finale de la coupe Crédit Mutuel !

L'équipe 2 réalise également une très belle saison, avec un groupe mêlant jeunesse et expérience qui a validé son accession à l'échelon supérieur à 2 journées du terme. Le groupe d'Alexandre PATAUD évoluera donc en D6 la saison prochaine, tout en ayant brillé en coupe avec un parcours jusqu'en 1/4 de finale du challenge des réserves.



Nos vétérans continuent de s'accrocher pour signer quelques jolis succès dans un groupe où la concurrence est toujours aussi forte. Les après-matches le vendredi soir avec de grandes tablées sont aussi le signe de la bonne dynamique de ce groupe.

Enfin, le FCS également lancé une équipe 3 en cours de saison, devant la dynamique forte et le nombre croissant de licenciés, permettant à chacun d'évoluer chaque week-end sur le rectangle vert.



Tennis Club du Pays de la Zorn



On ne s'ennuie jamais au TCPZ !

La saison 2025-2026 du Tennis Club du Pays Zorn a été une nouvelle fois ponctuée de compétitions, de progrès sportifs et de moments conviviaux qui font la force et l'âme du club.



Après le tournoi été, clôture de la saison 2024-2025, la nouvelle année a démarré sur les chapeaux de roue en septembre avec le championnat senior + au cours duquel nos équipes ont su tirer leur épingle du jeu, avec trois belles deuxième places pour les équipes + 35, et une finale régionale pour l'équipe +75.

Début octobre, c'est l'effervescence de la rentrée de l'école de tennis qui a pris le relais : presque une centaine d'enfants pratique le tennis au sein du club, guidée par l'énergie et le professionnalisme de Louis, Axel, Thomas et Christophe.

L'automne se termine en beauté avec l'accueil des Masters des Vosges du Nord, une belle reconnaissance pour notre structure, suivi du très apprécié TMC Double Mixte, remporté cette année par deux joueurs "maison" : Hugo TIBERI et Solène SCHOENEL, qui ont fait briller les couleurs du club.



L'hiver, nous vibrons au rythme du tournoi des brasseurs et des championnats, avec à nouveau 3 belles 2^{ème} places pour nos équipes, avant l'arrivée des beaux jours et du retour du jeu en extérieur, tant pour les jeunes que pour les moins jeunes qui s'investissent pleinement en championnat été.

Au-delà des événements sportifs, cette saison aura aussi été marquée par deux projets importants pour améliorer la qualité d'accueil et de pratique de notre sport :

- la rénovation des terrains extérieurs de Hochfelden et l'entretien des terrains de Schwindratzheim ;
- le remplacement des éclairages de la salle, avec un système LED moderne offrant un confort de jeu nettement amélioré tout en réduisant notre consommation énergétique.

Ces travaux essentiels ont pu voir le jour grâce au soutien des collectivités et des élus, que nous tenons à remercier sincèrement.

Pour rejoindre le club ou vous réinscrire, ne manquez pas nos permanences les 20 juin (lors de la fête du club), 11 juillet et 29 août, mais aussi le 6 septembre au forum des associations.

A bientôt pour une nouvelle saison au rythme de la petite balle jaune !



tcpz67@gmail.com - www.facebook.com/TCPZ67





Zorn Tennis de Table

Comme chaque année, le club de tennis de table de Hochfelden se distingue non seulement par les excellents résultats sportifs de ses joueurs, mais aussi par la richesse et le dynamisme des événements et manifestations qu'il organise.

Un club ouvert à tous les âges, des plus jeunes aux plus expérimentés

Grâce à la section « loisirs », animée par Olivier RICHERT, celles et ceux qui souhaitent simplement partager un moment agréable, sans objectif de compétition, peuvent se retrouver chaque mercredi soir pour taper la balle dans une ambiance conviviale.

L'atmosphère chaleureuse du club est également renforcée par des soirées à thème originales : entre dress code en rose pour soutenir la Hochfeldoise ou matchs disputés avec des poêles en guise de raquettes, la bonne humeur est toujours au rendez-vous.

Plusieurs créneaux hebdomadaires permettent aux jeunes de s'entraîner selon leur niveau et leurs disponibilités, sous les conseils de notre entraîneur Christian ZAZA. Même pendant les vacances scolaires, le club accueille les joueurs qui souhaitent progresser lors de journées de stage.

Les compétiteurs ainsi que les adultes désireux de s'entraîner peuvent, quant à eux, se retrouver lors du créneau du mardi soir.

Des événements tout au long de l'année...



Soirée Dark Ping

Grâce à l'implication de ses nombreux bénévoles, le club peut organiser diverses manifestations tout au long de l'année. Le 28 février 2026 s'est tenue la 3^e édition du célèbre Dark Ping, un événement original où les participants jouent dans le noir, guidés uniquement par des repères fluorescents sur les tables et les raquettes. Une fois encore, cette soirée a rencontré un franc succès auprès des familles, des compétiteurs et des plus jeunes.

Le 1^{er} février ont également eu lieu les individuels départementaux vétérans. Zorn TT Hochfelden a accueilli près de 100 joueurs issus des clubs environnants. Avec 11 participants le club était le plus représenté de la compétition. La pause de midi a été marquée par le réputé couscous de Marlise, très apprécié par l'ensemble des convives. Mobilisée dès la veille au soir, toute l'équipe de bénévoles a contribué à faire de cet événement une véritable réussite, confirmant ainsi le savoir-faire de Zorn TT Hochfelden en matière d'organisation.

D'autres événements rythment également la vie du club, comme des tournois internes ou encore la participation au forum des associations à chaque rentrée.

Les résultats positifs des compétiteurs tout au long de l'année

Chez les compétiteurs adultes, le club est représenté par 7 équipes en AGR et par 4 équipes en FFTT. Les résultats sont conformes aux objectifs fixés en début de saison puisque toutes les équipes se maintiennent dans leurs divisions. De belles performances également individuellement avec 2 championnes de France aux fédéraux fin mai à Kremlin-Bicêtre (Louna et Zoé) ainsi que plusieurs podiums lors du championnat du Grand-Est (Sophie, Louna, Eva, Héloïse, Eliott, James, Zoé).



15 ans après, l'équipe 1 retrouve la régionale 1



Nos jeunes participants aux départementaux AGR



Com Com Pays de la Zorn

Le covoiturage du quotidien se développe au Pays de la Zorn

La Communauté de Communes du Pays de la Zorn encourage le covoiturage du quotidien afin de proposer une solution de déplacement à la fois économique, pratique et respectueuse de l'environnement. Grâce au partenariat avec l'application BlaBlaCar Daily, les habitants peuvent facilement partager leurs trajets domicile-travail avec des personnes effectuant le même parcours.

Depuis novembre 2023, les conducteurs bénéficient d'une participation financière de 2 à 3 € par trajet et par passager, tandis que les trajets sont gratuits pour les passagers grâce au soutien de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn.

Cette initiative permet de réduire les coûts de transport, de limiter les émissions de CO₂ et de diminuer le nombre de véhicules sur les routes. Déjà plusieurs centaines d'usagers du territoire ont adopté ce mode de déplacement simple et convivial.

Pour participer, il suffit de télécharger l'application, renseigner ses trajets habituels et se laisser guider. Ensemble, adoptons des mobilités plus durables au Pays de la Zorn !

Plus d'information : www.payszorn.com
et blablacardaily.com



Au Pays de la Zorn

le covoit', c'est comme
un lever de soleil dans les houblonnières,
ça se partage.

Communauté de Communes
Pays de la Zorn

BlaBlaCar
Daily

Google Play
App Store

Relais Petite Enfance : un service de proximité pour les familles

Le Relais Petite Enfance (RPE) est un lieu d'accueil, d'information et d'accompagnement destiné aux parents, assistants maternels et gardes à domicile. Gratuit et neutre, il accompagne les familles dans la recherche d'un mode de garde et informe les parents employeurs sur leurs démarches et obligations.

Le RPE soutient également les professionnels de la petite enfance en les renseignant sur leurs droits et leur activité au quotidien. Animé par une éducatrice de jeunes enfants, il propose aussi des ateliers d'éveil et des temps d'échanges favorisant la rencontre entre enfants, parents et assistants maternels.

Géré par l'Association Générale des Familles (AGF), avec le soutien de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn et de la CAF du Bas-Rhin, le RPE participe également à des actions autour de la parentalité.

Le programme des activités et les informations pratiques sont disponibles sur le site de la Communauté de Communes du Pays de la Zorn.



Information et contact : Relais Petite Enfance Maison du Pays de la Zorn
43 route de Strasbourg – 67270 Hochfelden – 03 88 02 27 59 ou rpe.hochfelden@agf67.fr



Calendrier des manifestations

> Juillet

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 04/07/2026	ASSO. FRUITIÈRE	Cours de taille en vert + barbecue	16
SAM 04/07/2026	ALHONAS	Abok Nnam Fête du village	15
VEN 10/07/2026	BIBLIOTHÈQUE	Biblios d'été	18+1
LUN 13/07/2026	COMMUNE	Défilé	10
LUN 13/07/2026	COMITÉ DES FÊTES	Bal champêtre	4
MER 22/07/2026	COMITÉ DES FÊTES	Ensemble SBRUTSCH	1
MER Du 22/07/2026 SAM au 15/08/2026	T.C.P.Z.	Tournoi été	13
SAM 25/07/2026	FC SCHAFFHOUSE	Tournoi annuel FCS	11
DIM 26/07/2026	FC SCHAFFHOUSE	Tournoi annuel FCS	11

> Août

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 01/08/2026	AIPZ	Open Air	2
SAM 15/08/2026	AS HOCHFELDEN	Journée «tout foot»	17
LUN 17/08/2026	A.D.S.B	Collecte de sang	1
MER Du 19/08/2026 SAM au 22/08/2026	CARITAS	Bourse aux vêtements	1
MER 26/08/2026	HDH	Assemblée générale	2
SAM 29/08/2026	FC ZORNTHAL	Journée foot	17

> Septembre

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
VEN 04/09/2026	COMMUNE	Lauréats Sportifs	2
SAM 05/09/2026	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
DIM 06/09/2026	AIPZ	Forum des associations	2
MAR 08/09/2026	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
VEN 11/09/2026	AMI. POMPIERS	Fête de la bière	2
SAM 12/09/2026	AMI. POMPIERS	Fête de la bière	2
VEN 18/09/2026	BIBLIOTHÈQUE	Soirée jeux de société	1
SAM 19/09/2026	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
SAM 19/09/2026	FC SCHAFFHOUSE	Soirée tartes flambées & pizzas	3
MER 23/09/2026	BIBLIOTHÈQUE	Spectacle jeune public	1
SAM 26/09/2026	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8

RETROUVEZ TOUTES LES MANIFESTATIONS
SUR NOTRE PAGE FACEBOOK

NUMÉROS DES LIEUX

- 1 > FOYER STS PIERRE ET PAUL
- 2 > COMPLEXE SPORTIF
- 3 > FOYER COMMUNAL SCHAFFHOUSE
- 4 > FESCHERHETT
- 5 > EHPAD de Schauenburg
- 6 > BIBLIOTHÈQUE
- 7 > BOULODROME
- 8 > ÉGLISE STS PIERRE ET PAUL
- 9 > PLACE DU MARCHÉ
- 10 > RUES DE HOCHFELDEN
- 11 > STADE DU RAMSBERG
- 12 > MONUMENTS AUX MORTS
- 13 > ESPACE TENNIS
- 14 > CENTRE AQUATIQUE ATOO-O
- 15 > ESPLANADE RUE CORBET
- 16 > VERGER
- 17 > STADE MUNICIPAL
- 18 > COUR ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE

> Octobre

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 03/10/2026	ASSO. FRUITIÈRE	Inauguration 40 ^{ème} fête de la Pomme + soirée tartes flambées + variété	2
DIM 04/10/2026	ASSO. FRUITIÈRE	40 ^{ème} fête de la Pomme avec Exposition fruitière et artisanale + repas	2
MER Du 07/10/2026 SAM au 10/10/2026	CARITAS	Bourse aux vêtements	1
SAM 10/10/2026	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
DIM 11/10/2026	LA HOCHFELDOISE	La Hochfeldoise 5 ^{ème} édition	2-4
MAR 13/10/2026	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
VEN 16/10/2026	COMMUNE	Soirée Fleurissement	1
SAM 17/10/2026	CHORALE STE CÉCILE	Org'felden	8
DIM 18/10/2026	AAPPMA	Repas harengs	4
DIM 18/10/2026	PAR. CATHOLIQUE	Saint Wendelin	1
SAM 24/10/2026	COMITÉ DES FÊTES	Loto bingo	2
DIM 25/10/2026	AS HOCHFELDEN	Journée moules-frites	17
SAM 31/10/2026	2APEH	Fête d'halloween	1

> Novembre

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
LUN 02/11/2026	A.D.S.B	Collecte de sang	1
VEN 06/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
SAM 07/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
DIM 08/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
MAR 10/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
MER 11/11/2026	COMMUNE	Armistice	12
MER 11/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
JEU 12/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
VEN 13/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
SAM 14/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
DIM 15/11/2026	TAH	Représentation théâtrale	1
MAR 17/11/2026	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
VEN 20/11/2026	BIBLIOTHÈQUE	Dictée	1
SAM 21/11/2026	CHORALE STE CÉCILE	Fête de la Sainte-Cécile	1
DIM 22/11/2026	CHORALE STE CÉCILE	Fête de la Sainte-Cécile	1
VEN 27/11/2026	NATATION	Assemblée générale	1
VEN 27/11/2026	LA HOCHFELDOISE	Remise chèque à cœur des sables	3
SAM 28/11/2026	AMIS MAIS. RETRAITE	Vente de Noël	5
SAM 28/11/2026	COMITÉ DES FÊTES	Marché de la Saint Nicolas	9
DIM 29/11/2026	HARMONIE	Concert de l'Avent	8

> Décembre

DATE	ASSO	MANIF	LIEU
SAM 05/12/2026	AMI. POMPIERS	Sainte Barbe	1
MAR 08/12/2026	CLUB DE L'AMITIÉ	Réunion mensuelle	1
SAM 12/12/2026	CARITAS	Vente de jouets de Noël	1
DIM 13/12/2026	COMMUNE	Repas des Aînés	1
VEN 18/12/2026	MULTI ACCUEIL	Fête de Noël	1
SAM 19/12/2026	COMMUNE	Repas des Aînés	3
SAM 19/12/2026	HDH	Fête de Noël des jeunes	2
SAM 19/12/2026	COMITÉ DES FÊTES	Concert de Noël	8



État Civil



Etat Civil, Grands anniversaires, Noces d'or et de Diamant

De juillet 2025 à juin 2026

- 8 personnes ont fêté leurs 90 ans
- 2 personnes ont fêté leurs 100 ans
- 13 Noces d'or
- 4 Noces de diamant
- 20 PACS

Naissances

Du 1^{er} juillet 2025 au 30 juin 2026

JUNG Nina	12/08/2025
HOFSTETTER Ysaline	09/09/2025
COCCOLI WENCEK Naïma	13/09/2025
COLINMAIRE Léonie	23/10/2025
AYDIN Eliz	24/11/2025
FEGER Jade	01/02/2026
FAHNERT Augustin	30/05/2026
BATT Léandre	31/05/2026

Mariages

Du 1^{er} juin 2025 au 30 juin 2026

MULLER Jérémie et DIEBOLT Noémie	14/06/2025	ZWILLING Luc et VOLTZ Christelle	13/08/2025
HOFSTETTER Julien et SCHMITT Pauline	05/07/2025	JACOB Timothé et LAPORTE Lilou	16/08/2025
MERKLING Corentin et SCHWARZ Madeline	12/07/2025	DESBORDES Hermann et GRIESBACH Jessica	22/08/2025
FAUVELLE Louis-Maxime et DE CARVALHO Lucy	25/07/2025	FREYSS Alain et GAUPP Cindy	26/09/2025
FROESCH Yannick et HASELWANDER Floriane	26/07/2025	BOYON Bertrand et DIEBOLT Justine	10/04/2026
		MIGNANI Alan et BERNARD Blandine	09/05/2026
		LAZIK David et HITTER Harmonie	23/05/2026
		MARTZ Roland et ADOUR Marie-Madeleine	13/06/2026
		FERRY Philippe et DORSON Catherine	27/06/2026



Décès

Du 1^{er} juillet 2025 au 30 juin 2026

DOSSMANN née MEYER Anne	09/07/2025	HANSS née BAUER Marguerite	26/12/2025
BERBEGAL Henri	14/07/2025	GILLIG née WENDLING Liliane	30/12/2025
RUDOLF Robi	19/07/2025	HUCKEL Denis	06/01/2026
ENGER Marcel	31/07/2025	PAULEN Joël	07/01/2026
GEORGE Nicole	02/08/2025	DIETRICH née GRASSER Marie	08/01/2026
WICKER Albert	25/08/2025	EHRHARDT Anna	10/01/2026
DIEBOLT née GEORGER Eugénie	18/09/2025	SCHNEIDER née ENGEL Marthe	13/01/2026
HULLAR née MARTINÉ Michèle	19/09/2025	WENNER née RIBAUD Renée	14/01/2026
LECHNER Patrick	25/09/2025	LAUSTRIAT Maurice	19/01/2026
FRIESS Albert	03/10/2025	OBER Gilbert	22/01/2026
DAUBIGNY Claude	04/10/2025	JUNG Patrice	26/01/2026
GRASSER née WOLFF Alphonsine	06/10/2025	STRECKER née RUYER Brigitte	27/01/2026
VOGLER née HOLTZMANN Marie	07/10/2025	METZ Charles	17/02/2026
KAUTZMANN née SCHOTT Gabrielle	07/10/2025	LAUSTRIAT Bertrand	20/02/2026
SCHLICK née YOT Gisèle	16/10/2025	CONRATH née JOST Thérèse	27/02/2026
JUNG Michel	20/10/2025	HESCHUNG née MOENIK Joëlle	01/03/2026
CHRISTEN Gilbert	22/10/2025	OBERLÉ Raimond	11/03/2026
MOSBACH née HUBER Marie Thérèse	26/10/2025	REINBOLD Bernard	12/03/2026
GROSS née DOSSMANN Bénédicte	31/10/2025	LANTER née WEISS Catherine	22/03/2026
BERNHARDT Jean Jacques	11/11/2025	MATZ née FRITSCH Marguerite	24/03/2026
KAUFFMANN Marie-Antoinette	02/12/2025	SCHNEIDER Gérard	27/03/2026
GOETZ Germain	04/12/2025	FAESSEL née GEYER Brigitte	31/03/2026
STOLL Roger	09/12/2025	SCHAEFFER Olivier	04/04/2026
BORMANN Gertrude	13/12/2025	LITZELMANN née KAPPS Georgette	04/04/2026
WERNERT Roland	13/12/2025	OHLMANN Paul	05/04/2026
RUFFENACH née BUA BLANCO Celsa	16/12/2025	FRÉJEAN née KOESSLER Marie	07/04/2026
LAVENN née SPIELMANN Léonie	17/12/2025	HIRN née RISCHMANN Suzanne	11/04/2026
MASSE Pierre	19/12/2025	SCHMITT Jean	23/04/2026
WINSTEL Antoine	22/12/2025	LUDWIG née SCHEHRER Marguerite	27/04/2026
ZIRNHELT née FUSSLER Julie	23/12/2025	KAPPS Gisèle	30/04/2026
DEBES née APKAEVA Nadia	24/12/2025	BACH Alfred	05/05/2026
GEBHARDT Jean-Marie	24/12/2025	KURTZ née SCHMITT Erna	06/05/2026
MUCKENSTURM née		GÄRTNER Yanis	22/05/2026
SCHWINDLING Marie-Louise	25/12/2025	FAESSEL née FLECK Marie Madeleine	23/05/2026
		RICK née ROOS Denise	28/05/2026

Le RGP (règlement général de protection des données stipule que les informations nominatives relatives à l'état civil ne peuvent être diffusées dans la presse ou tout autre support que si les personnes concernées ont donné leur accord par écrit.

